BONDIA® ARUBA
Diahuebs 22 di Juni 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Testnan di kima sushi di Eco Gas riba tereno refineria



Pagina 2



Derame di azeta no ta un crisis mas

Pagina 2

Ley riba cambio di votamento den comision central di parlamento



Pagina 30

Awe lo tin un referendum historico pa sindicato UPA



Pagina 3

EDITORIAL

Caso meta vs gobierno un farsa?

Gobierno kier djis gana tempo pa via di eleccion?

Pagina 5



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 3.400.000,-
*Afl. 2.300.000,- + Afl. 1.100.000,-
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta diabierna 23 di juni





Tur area na Arikok ta habri atrobe pa publico

Derame di azeta no ta categorisa manera un crisis mas





ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a tuma contacto cu tur gremio concerni pa mira con a sigui cu e calamidad di derame di azeta na nos costa. Entre otro nos redaccion a puntra si e cambio den tempo pa via di tormenta a trece algun efecto of influencia pa e planificacion. Rampenbureau y Parke Arikok ta informa cu e situacion no ta categorisa manera un crisis mas, sin embargo monitor y limpiesa ta continua strategicamente.

Carl Quandt, Marketing Communications Manager na Parke Arikok ta conta Bon Dia Aruba cu diamars nan a ricibi e ultimo update hunto cu e 'crisis team' (Rampenbureau, DOW y otro autoridadnan envolvi) y a pone un stop na e 'Oil Spill' crisis. Segun sr. Quandt, esaki ta nifica cu e ta na un momento cu e no ta forma un crisis mas. "Cu esaki nos a habri tur e beachnan bek den parke, Conchi tambe ta habri bek pa publico y turistanan. Nos lo sigui cu trabaonan di limpiesa na e beachnan y costanan na Aruba pafo y dentro di Parke. Nos ta haci'e hunto cu e boluntarionan cu nos tin actualmente", sr. Quandt ta splica nos. E ta agrega tambe cu ta keda vigente pa cualkier hende cu haya azeta riba nan curpa informa na mes con pa haci esaki limpi; cu azeta of habon. Si mira algun animal afecta cu azeta ta pidi pa mesora comunica cu Parke pa asina nan por avisa e autoridadnan corespondiente pa drenta den accion.

Rampenbureau

Rino Hermans, hefe suplente na Rampenbureau ta confirma na Bon Dia cu diamars nan a manda Arikok bek operacional y ta sigui awo cu 'langdurige monitor'. Ultimo nos a informa cu lo mantene un accion di limpiesa y monitor te cu 20 di juli. Esaki ta bira uno 'langdurige' awo pasobra segun sr. Hermans: "Experiencia ta bisa bo cu 6/7 siman no ta suficiente, bo tin cu keda monitor pasobra bo no sa cuanto tin den e awa. Si yega asina leu cu por ehempel yega na tres luna cu no ta haya tarballs, e ora ta yega fin na e operacion akinan. Pa aworaki e ta keda uno langdurig." Un biaha pa siman Directie Natuur en Milieu ta bin controla (riba dialuna) anto esaki ta conta pa DOW tambe cu ta pasa piki e sushi tur siman. E maneho cu tin actual ta cu riba diahuebs ta haci limpi y diabierna ta piki e sushinan. Entrante diamars cu a pasa Rampenbureau ta confirma cu tur cos a bira normal bek y a entrega un plan di accion nobo (langdurig monitor). E cambio den tempo no a haci ningun influencia na e planificacion manera nos ta compronde for di sr. Hermans. Segun e ta bisa Bon Dia Aruba, e strategia ta keda mescos.

Boluntarionan

Diadomingo ultimo un grupo di hoben boluntario a bay Boca Grandi cu Arikok parti mainta y Blue Blocks atardi. "Arikok ta comunicando mas cu nos pa e clean up di fin di siman anto piki saconan di tar cu nos ta colecta", boluntario Christie ta bisa Bon Dia Aruba. E ta agrega cu "Na Boca Grandi nos a haya basta tar cu a sink den lama tambe cu ta manera preocupa mi."



Testnan di kima sushi di Eco Gas riba tereno refineria





SAN NICOLAS - Gobierno a pidi e compania Johnson's Enterprises pa haci testnan di kima sushi riba tereno di e refineria na San Nicolas.

Manera conoci gobierno ta buscando un solucion activo for di november aña pasa pa e situacion na dump Parkietenbos. Prome minister a priminti di cera e dump na januari sinembargo no a logra. E idea e tempo ey tabata pa Ecotech tuma over e recogemento di sushi y wak si por kim'e parcialmente na Aruba den e planta di Ecogas y den un burner nobo cu Serlimar mester maneha. E resto lo purba di busca compania di afo pa recicla/procesa. Tambe kier a cuminsa un proyecto di sanea e dump di Parkietenbos. Despues di lunanan sin solucion, minister di Medio Ambiente Mike de Meza a declara e luna aki cu lo cera e dump dentro di un par di siman. E comision di gobierno special pa e situacion di dump ta buscando soluciona mas activo desde un otro candela grandi cu explosion na dump di Parkietenbos siman pasa. Trahadonan di Serlimar a bay den accion e siman ki atrobe pasobra nan tin miedo pa nan trabou. Gobierno a reacciona cu nan lo garantisa nan trabou. Pero kico ta kico cu e dump awor, ainda no ta mucho cla. Politico Booshi Wever di UPP ta informando desde siman pasa cu gobierno a duna e compania Johnson's e trabou hunto cu Ecotech/ Eco Gas pa kima sushi pa asina por cera e dump. Bon Dia Aruba tabata busca confirmacion y awor nos tin informacion cu gobierno berdad a puntra e compania aki pa haci un test di kima sushi. Ta trata di kima 'Envirobale', (manera por a mira na Balashi unda Ecotech/Eco Gas a traha un dump di e paketenan berde di sushi aki) pakete di sushi cu prome e intencion tabata pa kima den un burner na Parkietenbos mes. Pa asina determina entre otro con ta para cu e huma cu ta sali. Pero pa motibo cu e burner nan na Parkietenbos no ta suficiente grandi a dicidi di haci e testnan aki riba tereno di refineria unda e compania tin un burner mas grandi.

Manera Bon Dia Aruba a yega di skirbi den articulonan over di e contract cu Citgo y traspaso di tereno pa Pais Aruba aña pasa, gobierno tin intencion pa asigna 3 area riba tereno di refineria cu lo fungi como dump. Un ya ta den funcion, esey ta e dump ilegal di asbest na e tereno banda di Fort Heuvelstraat na Lago Heights. E otronan lo bin acerca, esta uno destina pa Citgo por uza pa dump su sushi, y e otro manera Refineria di Aruba tambe a splica nos den un entrevista, ta pa sushi di cas organico. Mester remarca cu segun informacion cu nos a ricibi, e Envirobale no ta contene sushi 'organico' so. Tambe ta contene plastic cu no por recicla. Kimamento di plastic ta conduci na huma dioxin cual ta hopi toxico.

No tin motibo pa bende WEB N.V. cu empresa priva

ORANJESTAD – Aunke tin paisnan cu nan empresa di utilidad a cay den man di sector priva, director di Water- En Energiebedrijf Aruba N.V. (WEB) Luis Oduber no ta premira cu algo asina lo por sosode cu WEB.



A pesar cu for di 1992 gobierno di Aruba a privatisa WEB como un N.V., el a keda un empresa estatal for di cual gobierno ta su unico accionista. Sr. Oduber a bisa cu e compania aki cu actualmente ta un patrimonio di pueblo, ta hopi stabiel financieramente y awe ta celebrando 85 aña di existencia. "No ta keda na nos pero, mi no ta weita den termino corto of largo un motibo pa un gobierno desea bende e compania", el a declara na Bon Dia Aruba.
Igualmente e ta haya cu si nos ta analisa henter nos comunidad, nos ta mira cu nos economia ta depende riba produccion di energia y awa. Na momento cu un compania manera WEB cu ta produci tanto awa como coriente ta cay den compania priva, "bo ta hinca tur bo desaroyo den man di un tercera".

Aunke nan por mara un compania priva na cierto clausulanan, pero bo ta keda "rehen" di e compania. "Aworaki nos ta di gobierno y ademas cu nos ta produci awa y energia di calidad, y nos ta logra nos metanan financiero, mi ta kere of mi ta asumi cu gobierno lo mantene WEB manera cu ta", e director ta bisa na e matutino aki.

Generacion di coriente y futuro

Sr. Oduber no ta descarta cu nan lo mira cambio riba produccion di coriente, mirando e desaroyonan cu ta tumando luga actualmente. Sr. Oduber ta mira cu mas y mas consumidor lo genera nan propio coriente na cas y di e forma aki nan tambe lo bira productor di energia. Te hasta e ta weita cu kisas den futuro WEB lo mester produci menos energia y te hasta kisas lo tin mas cu un productor di coriente.
E director a afirma si cu produccion di energia ta keda un tarea importante pa WEB pero e cantidad di energia sostenibel manera di solo y biento lo aumenta mas y mas, compara cu energia tradicional. "Hecho ta cu energia sostenibel no ta un fabula mas. Na mes momento e almacenahe di energia ta bira mas y mas factibel. Baterianan ta desaroya den tur forma y compatibilidad."



Sr. Oduber ta agrega cu diferente fuente di energia ta rekeri un operacion di produccion diferente. E ta mira cu software pa maneha un operacion combina cu fuente di energia tradicional y sostenibel ta bira mas y mas inteligente y factibel. 'Tur e trendnan aki ta influencia e tarea di WEB como productor di coriente", e la laga sa.
WEB ta consciente cu no por sinta keto si nan kier keda cumpli cu cliente y comunidad. P'esey nan ta monitor tur tendencia, explora posibel solucion y cambio cu esakinan ta trece cu ne.

E director ta sigui comenta cu durante 85 aña di e planta nan a adapta constantemente na cambionan pero nan ta realisa conscientemente cu mayoria di cambio drastico a tuma luga durante e ultimo 11 aña na WEB. "E futuro desaroyo ta mustra cu innovacion y desaroyo lo acelera pa aña mas hopi enbes cu decadanan", el a declara. Sr. Oduber ta opina cu hunto cu nan trahadonan, na man cu Elmar y Utilities Aruba y logicamente gobierno di Aruba, nan tin cu prepara pa e retonan cu futuro semper ta trece cu ne.

Produccion di awa

Pa loke ta produccion di awa ta otro situacion cu esun di produccion di coriente. Aunke tin paisnan -specialmente esunnan yama di tercer mundo- caminda nan fuentenan natural di produccion di awa ta wordo bendi cu paisnan poderoso, e risico aki no ta existi pa nos pais pasobra nos produccion di awa ta basa riba awa di lama. Nos no tin awa natural y esun di yobida ta masha tiki. Pero nos tin awa di lama cu ta wordo procesa y desalina pa bira un awa di calidad halto pa bebe.

Awe lo tin un referendum historico pa sindicato UPA

ORANJESTAD - Sindicato STA a pidi un referendum pa e trahadonan di departamento di operacion di e compania ASTEC cu ta atende cu carga na waf di Barcadera.

E referendum ta tuma luga awe for di 3:30pm te cu 4:30pm den e sede mes di oficina di Mediador di Gobierno. E ta un orario cu a wordo palabra internamente pa asina facilita e trabou cu nan ta realisa ariba waf durante dia. Ta asina cu den oranan di atardi e trahadonan den tur trankilidad por eherce nan derecho di voto, sin perde pago di acuerdo cu e ley di referendum.
Actualmente e mayoria di trahado ta afilia na sindicato Union Portuario Arubano (UPA); pero un ambiente di malcontento ta existi cerca un grupo di trahado cu a pidi sindicato STA pa solicita un referendum. Sindicato UPA tambe a informa cu nan ta participa den e referendum aki.
Mediado di Gobierno, Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu STA a cumpli cu e rekisitonan legal y tur cos a cana su caminda debidamente, te hasta e anuncio tocante e referendum a keda publica tambe.

Awe tardi e trahadonan tin oportunidad pa vota, ya sea pa sindicato UPA of pa sindicato STA. E ta un lista di alrededor di 42 trahado cu tin derecho di voto. E resultado di e referendum aki lo ta uno importante pa sindicato UPA su historia, ya cu e lo determina si UPA ta sigui representa e mayoria di e trahadonan di waf. UPA a keda funda na aña 1960 entre otro pa Edgard Maduro, Juan Cansio Boekhoudt y Albertico Rincones cu e meta di representa specificamente e trahadonan di waf.



Un referendum historico pa UPA

Si den caso cu sindicato STA logra e mayoria, no necesariamente ta nifica UPA su morto sindical pero sigur e ta keda debil. E sindicato aki tin su statuto y reglamento; eventualmente tin trahadonan cu ta keda miembro di e sindicato; y consecuentemente nan ta keda cu nan derecho legal di existencia ya cu den ley tampoco no ta existi un limitacion di cantidad di miembro minimo pa mantene un sindicato existente. "Si tin un miembro, tin un miembro; y si e ta cumpli cu statuto y reglamento di e organisacion, e ta keda na bida", segun Mediador di Gobierno.
Sinembargo no ta usual cu bo ta haya un sindicato masha chikito di miembronan, ya cu logicamente e no ta un situacion practico. Den seno di un organisacion sindical ta existi e dinamismo di eligi directiva di un forma democratico entre nan miembronan. Di otro banda, no ta cla con nan lo atende cu e exigencianan di nan miembronan pasobra pa ley, e dunado di trabou ta obliga pa negosha cu e sindicato cu tin e mayoria representativo.
Sr. Pontilius a relata cu a yega di sosode cu e dunado di trabou ta dicidi pa negosha cu e sindicato mayoritario pero nan ta respeta tambe e sindicato minoritario tambe. "Pero esey ta un escogencia di parti di e compania semper", e mediador a declara.

Rusia ta bisa cu e lider di ISIS posiblemente a muri den un atake aereo

SIRIA - Ministerio di defensa Ruso ta bisa cu nan ta investigando un informacion cu lider di ISIS Abu Bakr al-Baghdadi a muri den un atake aereo na Siria luna pasa.

E atake a wordo realisa ariba un puesto di mando den e ciudad di Raqqa unda lidernan di ISIS lo a reuni. Segun informacion cu a wordo verifica pa varios canal, e lider di ISIS tambe tabata presente na e reunion. "Abu Bakr al-Baghdadi tambe tabata presente na e reunion y a wordo mata cu resultado di e atake aereo", e ministerio ta bisa. Oficial di Merca ta confirma cu en berdad un atake a wordo realisa ariba 28 di mei 2017. Merca ta investigando mas leu si esaki por ta berdad ya cu den pasado tabata tin informacion cu Baghdadi a wordo mata y despues a resulta di ta falso.

Un declaracion di Rusia ta bisa cu e atake a wordo plania pa 'target' e lidernan di ISIS specificamente cu tabata reuni pa plania nan escape for di e ciudad. E declaracion ta bisa tambe cu 30 comandante di campo di nivel medio y hasta



300 militante cu a actua como bodyguard tabata presente. Coresponsal internacional di CNN Clarissa Ward a adverti cu e detayenan di e Rusonan ta inconsistente cu e comportacion tipico di e lidernan.
E ta bisa "lidernan no ta reuni den grupo paso constantemente nan ta bou di atake."

E ta continua bisando "Si el a wordo mata claro cu e lo ta un golpi grandi pa e grupo, pero ban wak e ultimo simannan, nos a haya atakenan grandi for di ISIS na London, Baghdad, Theran y Kabul, pues claramente trabou ta sigui normal pa nan"

Analista militar di CNN teniente general Mark hertling tambe ta duna su opinion y bisa "mi no ta bay duna mucho importancia na e supuesto informacion di Rusia, paso den 3 aña ya 5 biaha tabata tin reportahenan cu algun pais lo a mata Baghdadi".

Discurso di e Reina ainda ta duda den bishita di estado di Donald Trump

UNITED KINGDOM - Kico of den e caso aki ken tabata claramente ausente for di e discurso di e reina dilanti e parlamento? E presidente di Merca Dolad Trump.

Trump a plania un bishita di estado na UK anuncia pa prome minister Britanico Theresa May , cual no a wordo menciona den discurso di Reina Elizabeth na e apertura di parlamento ayera. Asina habriendo mas speculacion si e biahe lo sosode of no.

Sra. May a ofrece un bishita di estado durante un reunion bilateral cu e presidente di Merca. E invitacion a prueba di ta hopi controversial na Britania unda cu 1.8 billion





di hende a firma un peticion pa blokia e biahe di trump cu miedo di cu 'e lo causa berguensa na 'su mahestad'.

E luna aki medianan di UK a sugeri cu presidente di Merca lo a bisa prome minister di UK cu e no lo bishita e pais ya cu e no ta hayando apoyo di e publico. E reportahe ey a wordo nenga despues door di White House. Corant Britanico The Guardian a reporta cu Trump a revela su preocupacion pa cu e biahe den u combersacion cu e Prome Minister di Britania.

Despues un fuente di administracion superior e nenga cu e tema a surgi den e reunion entre Trump y prome minister May, y despues a papia di e eleccionnan general di Britania.
Despues di e discurso, un otro Despues un fuente di administracion superior ta bisa CNN: "Reina Elizabeth no a menciona e bishita ya cu e fecha ainda no ta sigura"
E reina a menciona un bishita cu si ta sigur y esey lo ta di Rey Felipe di Spaña.



BONDIA ARUBA
Si bo ta bebe
NO STUUR

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Caso meta vs gobierno un farsa?

Gobierno kier djis gana tempo pa via di eleccion?

Meta Corporation a hiba gobierno corte pa duna nan e tereno banda di South Beach den erfpacht, y pronto. Gobierno, lesa 'nos ministro encarga cu infrastructura', a duna caba e opcion riba e tereno ey. Esey no ta algo cu e por a haci sin mas, sin pensa, sin analisa bo reglanan. Bo no ta djis saca e opcion anto despues bo ta bay wak ta kico ta aplicabel den e caso. Aparentemente anto, di banda gubernamental e status di e tereno concerni pa cu e ley di Ordenamento Teritorial (ROP), no tabata un consideracion pa rechasa e peticion. Nos por a nota cu riba e mapa di ROP di 2008 ta aparece den e area concerni algun pida tereno, cu no ta marca como area berde o wetland. Nan tin e color di 'zona turistico.' Nos no sa sigur si henter e tereno di e opcion aki ta cay den e area di wetland. Esey hues por dicidi.

Awor, den e caso den corte nos ta tende di banda di gobierno cu ta intencion pa otorga e derecho di erfpacht. Solamente cu tin algun rekisito pa cumpli. A bin un retraso chikito den e caso pasobra e organisacion Aruba Birdlife Conservation (ABC) a hinca su mes ('voeg') den e caso, na banda di gobierno. Es decir cu ABC ta contra e demanda di e compania pa exigi cu, despues di emision di e opcion, mester sigui e emision di erfpacht. Nan ta haya cu e tereno concerni ta parti di e saliña (wetland) cu mester keda conserva como tal. Tambe pasobra gobierno mes tin como maneho (pa hopi aña caba) cu mester conserva esaki como un reserva natural pa exceso di awa den tempo di yobida.

Henter e asunto cu no a keda bon cla ainda, ta a base di kico gobierno a dicidi di otorga e opcion. A considera di antemano e status di e tereno pa cu ROP? Di parti gubernamental ta haya cu e tereno no ta parti di e area di wetland? Ta reconoce si cu e resto di e tereno ta pertenece na e categoria 'wetland' y no por ser emiti den erfpacht? E pregunta aki ta importante pasobra nos ta papiando di un area cu en berdad tin un balor importante como area di reserva pa warda awa di yobida. Y cu por lo tanto tin un interes general pa no sacrifica henter e tereno na construccion comercial. Tambe pasobra e problemanan cu surgi despues cu exceso di awa, ta bira problema di nos tur y no solamente di e comerciantenan den e zona. Y no kere cu esaki ta imposibel, pasobra mescos cu un tormenta a hera pasa riba nos e siman aki, e horcan cu tin mas di cien aña sin pasa, por dicidi di duna nos un bishita. Ban spera cu no ta asina, pero planifica pa calamidad ta un exigencia importante y tin ora otro interes economico mester hala un banda.

Tambe nos gobierno(nan) gusta 'lubida' cu articulo V.21 di nos constitucion ta prescribi e emision di tereno di domein via un ley (landsverordening). Semper gobierno(nan) a invadi e discusion tocante e necesidad di un ley pa por emiti cierto terenonan di interes economico grandi. Asina nos a haya cu ta emiti terenonan grandi, manera e caso di Tierra del Sol, parke di molina Vader Piet, parke di molina Urirama y Green Corridor, sin cu hamas a bay parlamento cu un ley pa haya autorisacion pa uza e terenonan aki. Si e tereno concerni aki ta di asina balor comercial grandi, y tin mas den e mesun area aki, anto lo mester un ley pa haci traspaso posibel. Claro cu manera semper gobierno(nan) ta ignora constitucion, pero no por ta asina cu nos tambe ta custumbra cu no ta tuma constitucion na cuenta.

Si nos ta scucha bon, finalmente e compania lo haya loke e ta desea, a menos cu hues honra posicion di ABC. Sin embargo ta keda un pregunta fastioso: pakico ABC no a entama un caso contra gobierno, pa emiti opcion y seguidamente e erfpacht tambe, mientras e tereno ta cay den zona prohibi pa construi, segun nan opinion?

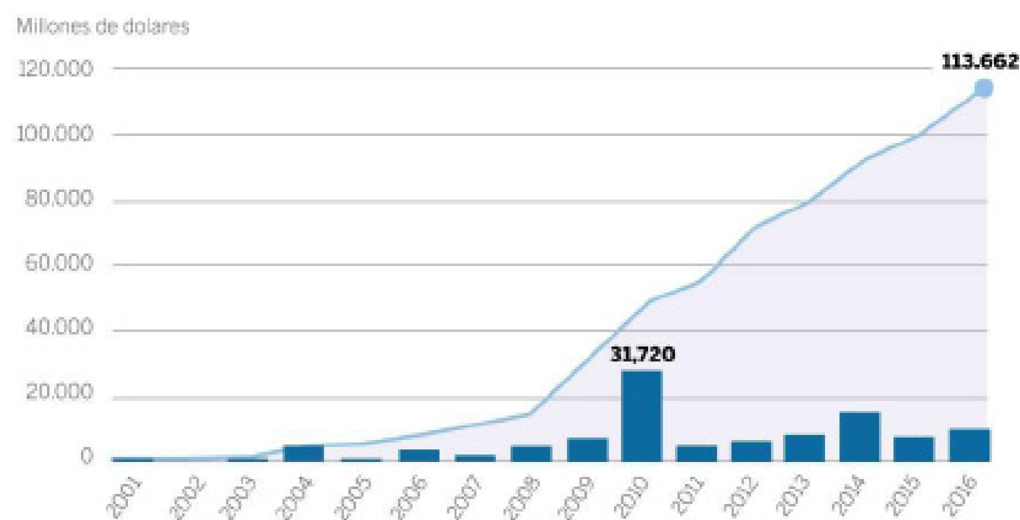
Finalmente, kico henter e circo huridico aki ta significa? Si gobierno a duna opcion caba, y no ta contra en principio pa emiti e tereno den erfpacht, e unico diferencia ta un cuestion di tempo? Gobierno kier warda; warda kico? Warda eleccion pasa, pa e asunto no bira un siguiente capitulo, despues di terenonan conflictivo na Malmok, despues di e negoshi cu erfpacht riba tereno comercial cu aliadonan di partido? Gobierno a cuminsa sinti e cayente politico di henter e scandal di negoshi cu tereno? Pasobra e comentarionan negativo na e momento aki, cu ta yega na nos oido tambe, no ta bin solamente di hende cu ta pertenece na oposicion. Entre e 11.000 persona registra pa haya tereno, lo mester tin un cantidad grandi di simpatisante di e partido den gobierno, cu ta contemplando e bochorno aki, y ta puntra nan mes pakico nan a keda man bashi, mescos cu e resto di esunnan cu a haci peticion.

BONDIA ARUBA

Inversion di China den America Latino a crece exponencialmente

AMERICA LATINA (DW).- Empresanan di propiedad publico, vincula cu e sector di materia prima y cu predileccion pa Brasil y Peru. Esey ta e imagen di e empresanan Chines cu interes na America Latino y Caribe, un region cu a converti den e piedra angular di su expansion exterior. Sin embargo, algo ta parce di ta cambiando den nan aproximacion di e region: e apetito pa materia prima, prome cu tur cos petroleo y mineria, ainda siendo significativo, a habri paso poco poco pa un creciente interes pa otro sector productivo, manera infrastructura y servicio, segun e ultimo monitor di e Red Academico di America Latino y Caribe encuanto China, presenta recientemente na Ciudad di Mexico.





E presencia di China den America Latino, den otro tempo mira cu un cierto grado di exotismo, a converti den moneda di cambio habitual den hopi pais den region: di Chile te Mexico, pasando pa Argentina y, prome cu tur, Brasil.

E gigante Asiatico a pasa di tin un papel secundario pa ta un actor fundamental pa comprende e dinamicanan economico y comercial di e region. Entre 2010 —tempo cu e fluhonan di inversion a marca nan maximo, gracias na un boeket di fusion y adquisicion vincula na sector petrolero Argentino y Brasileño, den pleno escalada di prijs di materia prima, y 2016, China a inverti cerca di US$ 90.000 miyon den e paisnan di area, casi cuatro vez mas cu den e siete añanan precedente.

Apesar di e slow down hopi reciente "e dinamismo ta sigui siendo maximo," Samuel Ortiz, profesor di Universidad Autonomo di Mexico (UNAM) y coautor di e estudio, ta subraya. Un bon parti di e desempeño aki por ser atribui na e desempeño positivo di dos sector: E buskeda di materia prima, cu a tuma 65% di e inversionnan Chines y a crea mas di e mita di e empleo relaciona cu e inversionnan aki desde 2001, ta continua siendo un factor relevante. Pero, na medida cu Peking a bin ta fiha su mirada riba paisnan di Asia-Pacífico, den detrimento di America Latino pa provee su mes di mineralnan y otro recurso natural, e dos sectornan a cuminsa gana importancia na marcha forza: aunke e materianan prima ta sigui lidera e tabla di inversionnan Chines den region - casi siete di cada 10 dollar inverti ta bay pa e ambito aki, den e proximo añanan e ekilibrio gradual di forsa entre diferente sector lo ta e nota predominante.

"E boom di materia prima a habri paso pa un interes mas grandi pa infrastructura cu, na su turno, a tira riba e sector terciario. Latinoamerica a converti den un lugar atractivo pa China den e ambitonan aki," Enrique Dussel Peters, coordinador di e Red Academico di America Latino y Caribe tocante China, y co-autor di e ultimo informe de e entidad aki, encuanto e inversion stranhero directo den e region.

Na su huicio, esey ta e cambio mas destaca den tereno di inversion. "China ta busca mercado nobo," Ortiz ta añadi. "Y na America Latino tin oportunidad grandi," Dussel Peters ta complementa.

Mayoria di inversion di el gigante Asiatico na America Latino y Caribe ta continua siendo di propiedad publico: entre 2001 y aña pasa, e companianan ey a percura pa 77% di capital inverti y a genera casi siete di cada diez puesto di trabao relaciona cu e inversion stranhero directo Chines.

"Nan motivacion ta aleha di e criterio di rentabilidad priva," Ortiz ta argumenta. Dado cu ta e empresa publico ta inverti masivamente, e profesor di UNAM ta inclina pa pensa cu tin otro factor determinante. "Fundamentalmente, strategianan di desaroyo di corto, mediano y go plazo di e sector publico Chines", cu, entre otro, ta pasa via e aseguramento di recurso pa futuro, e ta agrega.

E otro caracteristica grandi di e inversion Chines na America Latino ta e concentracion. Solamente nuebe empresa Chines – Sinopec, CNPC, Sinochem, China Three Gorges, MMG, State Grid Corporation of China, Wisco, Cnooc y BCEG– ta suma casi mita di e inversion Chines den Ultimo 16 aña; 46% di e inversion Chines total desde principio di siglo. Y tres pais Suramericano –Brasil, Peru y Argentina a ricibi siete de cada 10 dollar inverti pa Peking den e region.

Amplia e ambito geografico di e inversionnan den America Latino y, mas cu tur cos, inverti pa e institucionnan 'puente' entre ambos bloque economico por ta mas specialisa, y consecuentemente mas efectivo, ta e dos retonan pendiente di futuro. "E problema grandi ta e debilidad di e institucionnan actual. E funcionario, empresario y academiconan tin tendencia di ta 'todólogos'.

Tanto na China como na America Latino nan mester mantene nan specialisacion; si no, e confusion lo ta cada vez mas frecuente," Dussel Peters ta conclui..













Yobida na Guatemala a laga 14 morto

GUATEMALA (Crónica).- Jimmy Morales a bisa cu si e situacion di emergencia pa motibo di yobida ta bira mas grave, su gobierno lo decreta "estado di excepcion" na Guatemala, pa asina purba di yuda poblacion na riesgo.

Gobierno di Guatemala a informa cu un deslisamento di tera na departamento di Huehuetenango, frontera cu Mexico, a causa e fayecimento di 11 persona, y cu e cantidad a subi te 14, pa motibo di awacero hopi fuerte desde diabierna cu a pasa.

E suceso mas grandi cu a tuma lugar pa motibo di yobida ta un bus cu a keda atrapa den deslisamento di un cero, na hurisdiccion di municipio di Soloma, Huehuetenango, occidente di Guatemala. Den e suceso a muri 11 persona, cu tabata den e autobus.
Autoridad di proteccion civil no ta kere cu den e suceso por tin mas persona cu a desaparece.
Autoridad a registra desde diabierna, 87 suceso cu a tuma lugar pa e temporal cu a laga 14 hende fayeci, incluyendo e 11 cu a muri den e accidente na Soloma.
"Nos ta den un situacion di emergencia pa motibo di yobida", presidente Jimmy Morales a splica. Morales a reuni cu ministro y autoridadnan di proteccion civil pa asina purba di reduci tur e desasternan.
Den un rueda di prensa presidente Morales a yama henter poblacion pa keda atento pa tur aviso di seguridad di banda di autoridadnan, pa asina purba di evita riesgo, pasobra "e suelo ta satura y ainda ta yobe."
E prome balans a informa cu tin 87 incidente, 14 morto, 57.460 hende afecta, 2.788 damnifica, 1060 persona cu a wordo hiba for di lugar di riesgo y 332 hende den albergue. Te na momento di skirbi e nota di prensa no tabatin ningun herido.
Relaciona cu infrastructura, Morales a informa cu 664 cas tin daño, 30 caminda ta afecta pa derumbe y inundacion, 13 brug ta destrui y dos scol ta afecta.

A pesar di cambio di politica di Trump

Europa ta traha den nan acercamento cu Cuba

CUBA (Infobae).- Eurodiputado di comision di Asunto Exterior a duna nan aprobacion den actividad diplomatico nobo, cu a ser firma na Cuba na 2016. Cu 57 voto na fabor, nuebe contra y dos abstencion, e documento a laga atras e schema di relacion cu tabata opera prome, y cu tabata conoci como "e posicion comun di 1996, cu tabata relaciona Europa cu nan cooperacion pa asina mehora tur derecho humano."

Eurocamara mester ratifica e documento prome, y despues e documento por drenta na vigor di manera provisional. E ratificacion por ta un proceso hopi largo di banda di paisnan Europeo, manera a sucede cu Estonia y Hungria. E votacion ta planifica pa luna di juli na Strasburgo, Francia, sede di UE banda di Bruselas.

E proceso di ratificacion den parlamento a yega na un momento di tension entre Washington y La Habana. Donald Trump a elimina algun topico cu tabata aproba den e acercamento cu Barack Obama y Raul Castro a firma na fin di 2014.
Durante su anuncio na Miami, Donald Trump a califica e regimen di Cuba como "brutal" , mientras el a exigi e liberacion di preso politico cu ta deteni na Cuba. "Ta miho pa Merca tin libertad den nos region, como tambe na Cuba y Venezuela," el a bisa.
E tramite parlamentario na Europa tabatin tension tambe, cu algun grupo den Eurocamara, en especial grupo di po-



litico di coriente liberal y conservador, cu tabata presiona pa adopta un lenguahe mas duro contra La Habana, tocante topico di derecho humano y libertad publico. Parlamentarionan a dicidi di adopta un resolucion, cu por cana hunto cu e acuerdo pero cu no mester ta integra aden. E resolucion mester inclui varios compromiso specifico den derecho humano, Eurodiputado Elena Valenciano a bisa. "Autoridad di Cuba no lo ta di acuerdo cu algun di e acuerdonan," Valenciano a splica. "Un di e compromisonan ta papia tocante un transicion democratico na Cuba," el a bisa.
E resolucion no ta publica ainda como texto final, pero a haya poco apoyo di banda di e comision di asunto exterior, pasobra nan a aproba cu 45 voto na fabor, solamente 16 contra y 6 abstencion.
Union Europeo ta canando den direccion di un reanudacion completo di nan relacion cu Cuba, prome cu Merca. Empresanan no kier perde e apertura cu a cuminsa na Cuba, pa e iniciativa di Raul Castro.

Fiscalia di Peru a pidi condena di bida largo pa fundador di Sendero Luminoso

PERU (Infobae).- Fiscalia di Peru a pidi castigo di bida largo pa fundador di Sendero Luminoso, Abimael Guzman y otro 12 ex-lider di e banda arma, pa motibo di asesinato di 25 persona den e atentado di Tarata, cu a tuma lugar na Lima.

Guzman di 82 aña, y otro hende cu tabata hefe di e grupo Sendero Luminoso cu ta ser procesa pa motibo di e atentado di Tarata ta cumpliendo un condena di prizon caba, pa otro delito di terorismo. Awor den e huicio aki, nan ta acusa di ta autor mediato den e atentado cu un autobom na Lima – Peru.
Dia 16 di juli di 1992, un comando di Sendero Luminoso a laga un auto yen di explosivo na caya Tarata di distrito di Miraflores, y ora cu e auto a explota, el a destrui varios cas y varios construccion alrededor.
Pa motibo di e explosion aki a muri 25 persona y dos luna despues, polis a detene Guzman y otro hefe di Sendero Luminoso den un cas na Lima. Fiscalia a pidi e pago di 400.000 sol (USD 122.000) dilanti di Sala Penal di Peru, como un compensacion solidario. Procuraduria anti-terorista ta pidi un compensacion civil di 10 miyon sol (USD 3 miyon). E acusacion ta dirigi contra Elena Iparraguirre Revoredo, casa di Guzman y e dirigente number 2 di e grupo Sendero Luminoso. Guzman ta sinta su condena den Base Naval El Callao.



BONDIA ARUBA

Cft Age Bakker: “Gobierno nobo por combina ekilibrio presupuestario cu impulso na economia”

WILLEMSTAD – Durante su bishita na Corsou Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a indica cu gobierno nobo ta para dilanti di e reto di combina ekilibrio presupuestario cu e necesidad di fomenta crecemento economico.

Pa varios aña caba Corsou ta cumpli cu e norma di un servicio ordinario ekilibra, pero te na e momentonan aki ehecucion den 2017 ta kedando atras di e pronostico.
Gobierno nobo lo mester dal e pasonan necesario pa preveni un deficit presupuestario na 2017. E retonan ta sinta den e retrasonan den ingreso fiscal, mantenemento di ekilibrio di e fondonan social y fortalecemento di e administracion financiero.

Banda di esey ta pidi extra atencion pa e riesgonan den proyecto specifico, manera e situacion financiero di InselAir. E speransa ta cu posibel inversion den e refineria y construccion di e di dos megapier por duna un impulso significativo na economia y, por lo tanto, na entrada di gobierno. Ademas, por fomenta economia pa medio di mehoramento di e clima di inversion y mehoramento di e calidad di enseñansa.

Probablemente lo tin un presupuesto ekilibra na 2016

E gastonan di henter aña 2016 ta resulta mas halto, mientras cu precisamente e entradanan ta keda atras di e pronostico cu a inserta den e di cuater reportahe di ehecucion di 2016. Esey a sali na cla den e prome reportahe di ehecucion di 2017. E ultimo cifranan aki di 2016 ta mustra un deficit preliminar di ANG 30,8 miyon (0,5% di PIB). Sinembargo, Corsou ta spera ainda entrada di dividendo procedente di e empresanan publico, loke ta haci cu sinembargo por cera aña presupuestario 2016 na un forma ekilibra. Cft a enfatisa importancia di un maneho di dividendo structural pa e empresanan publico, cu ta tene cuenta cu e posicion financiero di e empresanan y cu ta laga suficiente espacio pa inversion necesario, y ta adverti pa un maneho cu ta stens riba entrada incidental pa logra un presupuesto ekilibra.

Ehecucion di presupuesto di 2017 ta bou di presion

E saldo di gasto y entrada di e prome kwartaal ta cay ANG 41,3 miyon mas abou di loke a spera. E entradanan, particularmente di impuesto riba salario, ta decepcionante y tambe e entradanan di prima di Banco di Seguro Social (SVB) ta mas abou di loke a pronostica. E fondo fluctuante cu ta uza pa absorba e contra temponan di e fondonan social ta menasa di cay bou di e minimo legal. E gastonan publico ta en realidad mas halto cu loke a inclui den e pronostico.



Presidente di Cft: “Gobierno nobo mester dal e pasonan necesario pa evita un deficit inminente na fin di 2017.” Ademas Cft ta conseha gobierno nobo pa controla activamente transicion pa HNO y pa implementa un estudio di factibilidad (businesscase) renoba, basa riba e rapport di evaluacion. Ademas, den e presupuesto mester tene cuenta cu un situacion den cual InselAir no por paga bek e prestamo cu a dun’e. Por ultimo Cft ta mustra riba e posicion di likides y e capacidad di resistencia, mester reforsa tur dos.

Sigui cu mehoramento di administracion financiero

Fortalecemento di administracion financiero ta keda un reto importante. E obhetivo di obtene den un futuro cercano un declaracion aprobatorio di accountant ta ambicioso y lo rekeri hopi atencion administrativo. Cft ta duna bonbini na e proposito di gobierno di fortifica e funcionnan financiero denter di e ministerionan cu controlado financiero y accountant interno. Cft ta pidi gobierno pa percura pa e fortificacion implementa den Servicio di Impuesto no stanca. Ademas Cft ta urgi pa aproba pronto e cuentanan anual di 2014 y 2015 y pa optimalisa e proceso di dunamento di cuenta y rason completamente.

Ultimo bishita di e presidente actual

Ademas di den cuadro di deliberacion tocante e resultadonan di e prome kwartaal, e bishita aki tabata tambe den cuadro di despedida di e presidente actual Age Bakker dia 1e. di juli 2017 y di ceramento di conoci cu e proximo presidente Raymond Gradus. E presidente saliente ta wak atras na e exitoso colaboracion cu Corsou. Age Bakker tocante su periodo na Cft: “Corsou a dal den e ultimo añanan bon stap den direccion di realisacion di financia publico duradero y sostenibel y cu esey el a cumpli grandemente cu e normanan legal.

Mi ta contento cu gobierno nobo a anuncia di lo sigui duna prioridad na financia publico duradero y sostenibel. Cft lo vigila esey.” Manera di custumber durante e bishitanan di Colegio na Corsou, a tene combersacion cu Gobernador, Ministro di Financia, Conseho di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento.

Reino Hulandes profundamente preocupa cu desaroyonan na Venezuela

WILLEMSTAD – Prome minister di Corsou Eugène Rhuggenaath cu ta encabesa e delegacion cu a asisti na un conferencia importante di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA) na Cancú na Mexico, a expresa preocupacion profundo pa e desaroyonan na Venezuela.

E deliberacionnan na e conferencia riba e tema Venezuela no ta masha facil. Un mayoria den nos hemisferio ta bogando pa un solucion pacifico di e situacion interno na Venezuela. Algun pais ta contra cualke indiferencia, mientras tin algun otro cu ta neutral.Prome minister Rhuggenaath, pidi pa minister di Relacionnan di Exterior Bert Koenders pa representa Reino Hulandes, a referi na su discurso na e asiento cu Reino Hulandes a haya den Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni. Den e campaña a mustra riba e conexion di Reino entre dos region importante di mundo cu ta Europa di un banda y Latino Amerika, Caribe di otro banda. Esey ta duna Reino un punto di bentaha importante.

Den e cuadro aki Reino Hulandes ta sigui di cerca e discusionnan riba siguridad internacional, pero principalmente siguridad regional. “Nos ta dia pa dia mas preocupa pa e desaroyonan cu tin na Venezuela riba tereno politico, economico, social y humanitario. E manera cu cosnan ta desaroyando den e pais tin un impacto director riba Aruba y Corsou y ya caba por nota e prome efectonan.
Como un bisiña cerca y cu un compasion fuerte pa pueblo di Venezuela, nos ta sinti e necesidad pa traha hunto pa un solucion pacifico na Venezuela. Nos ta gradici OEA den e sentido aki pa e esfuersonan riba e tereno aki. Nos ta sigui pone enfasis riba reunionnan fructifero pa asina yega na drechonan humano, pas, husticia y stabilidad den nos region”, asina e prome minister di Corsou a bisa.



E situacion na Venezuela ta sigui explosivo y awe atrobe protestanan a sigui contra e regimen di Nicolás Maduro. Pa loke ta trata Corsou un biaha mas, a descubri un embarcacion ilegal di Venezolano. Nos tin mas detaye riba e parti ey den nos edicion di awe.

Hospital di Corsou tin falta cronico di material

Pòrtrèt: Leoni Leidel-Schenk

WILLEMSTAD – Dia su amiga na estado tabata drumi den hospital y tabata tin mester di remedi Eric Hoegee mes mester a bay en busca: "Mi mester a laga mi amiga atras y pasa na tur botica na Corsou.

Na hospital nan no tabatin e remedinan mas, tampoco na e botica di hospital mes." Regularmente famia y conoci mester yuda na Sehos.
Historianan tocante falta di material ya tin hopi aña caba. E falta tin bia ta asina urgente cu temporariomente mester cera e salanan di operacion y por haci operacion di emergencia so.

E ultimo bia tabata na maart di e aña aki, mientras cu despues di un otro paramento di operacion na augustus di aña pasa a libra 7 miyon florin pa start e asunto atrobe. Esaki no a yuda masha segun e Asociacion di Specialista Medico.
Na 2009 a hera di declara Sehos fayit. Despues tur cos tabata trata di maneho financiero. Pero despues di ocho aña ainda e hospital ta sufri di deficitnan financiero.

Pakico e hospital no ta logra di mantene su material na ordo? Segun director medico interino Frank Scheper e aumento di cuido y e ceramento di un otro instancia medico, Klínika Taans, ta algun motibo pakico e gastonan ta surpasa e budjet di 120 miyon. Su predesesor, ex director medico Cai Winkel, specialmente tabata mira e specialistanan medico como ganadonan di masha hopi cen cu mester a drenta den servicio di hospital pura pa baha e gastonan. E specialistanan medico di nan parti ta mustra riba e mal maneho di Sehos y Sociale Verzekeringsbank (SVB).



Duna un man

Entretanto ta e pashentnan ta sufri. "Mi tata tabatin algun siman den Sehos cu hopi kemadura den su cara. E ora ey mi mama a cumpra hopi verband, E stock tabata masha chikito", Bianca Hoedemaker ta conta. "Mi mama a hacie pasobra e sa cu hospital no tin basta. Pero ainda ta un problema. Pa mi wela tambe nos mes a cumpra bruki pa hende grandi, pasobra nan no tabatin basta."
Un heup nobo tampoco no tin tur ora, y e ora ey ta hinca e pashent cu un solucion menos bon. Fisioterapista Spaans: "Un pashent di mi a kibra su heup y pa motibo di su edad tabata bini na remarke pa un heup nobo. Pero nan no tabata tin y a pone un construccion cu schroef, e 'dynamic hip screw' cu no tin bon resultado den testnan. Esaki a cuminsa schuif y despues di dos luna mester a dun'e un heup nobo tog."

'Strategia nobo'

E director general nobo Anthon Casperson y e Conseho di Maneho nobo mañan ta anuncia nan 'vision y strategia pa reorganisacion'.

Un vision cu segun esunnan cu ta construi e hospital nobo (USONA/Berenschot) ta masha necesario, pasobra cuido primariamente no ta trata di pieda, sino di calidad."Kisas e ora ey lo anuncia e plannan tambe pa combati e falta di material.

Clarck Abraham den libertad pero mester keda leu for di partner y yiu

KRALENDIK - Diputado Clark ABraham a haya su libertad ayera, pero mester keda leu for di su partner y yiu. Ministerio Publico a pone e punto aki como exigencia, pero hues comisario no a bay di acuerdo pa impone como cu ta considera Abraham suficientemente madura pa realisa gravedad di e caso.

Ayera Ministerio Publico BES (OM) a presenta e sospechoso Clark Abraham dilanti un hues comisario. OM ta di opinion cu e investigacion di Cuerpo di Polis di Caribe Hulandes (KPCN) a



presenta suficiente sospecho serio pa pidi hues comisario su encarcelacion. Pareu cu esey OM a pidi pa schors e encarcelacion bou di condicionnan stringente pa evita cu e sospechoso ta ripiti e echonan.

Condicionnan manera entre otro cu e sospechoso ta keda na un distancia for di e cas di su partner cu mientrastanto ta biba na un otro adres.

Tambe cu e sospechoso ta sigui coopera cu reportahenan. Bou di e condicionnan aki Abraham por warda persecucion penal liber na cas.

Hues comisario a husga cu ta trata aki di sospechonan hopi serio, pero cu Abraham mes tambe por tuma medida pa evita ripiticion di e echonan.

A base di esaki hues comisario tabata di opinion, cu no tabata necesario pa pone condicionnan estricto pa su libertad. Clark Abraham ta sospecha di stalking, maltrato y intento pa kita un menor di edad for di custodia di su mayor y tambe violacion di privacidad.

Aunke awor aki den libertad, e ta keda sospechoso pa e acusacionnan aki.

Warda Costa ta detene 8 Venezolano

WILLEMSTAD - Unidadnan di Warda Costa a detene 8 migrante ilegal y a entrega esakinan na Polis. Pa 01.45or e radar di Warda Costa a detecta un embarcacion desconoci den e area di Fuikbaai. E boto a wordo internista pa un SuperRhib di Warda Costa y a wordo hiba e steunpunt na Marinebasis Parera. Eynan e 4 detenidonan a wordo entrega na Polis. E personanan aki ta di nacionalidad Venezolano. Mas o menos na e mes un ora Sta. Barbara Security a detene 4 persona sospechoso cu a subi tera den bisindario di e beachresort. Sin embargo



e personanan aki a sa di huy djis prome cu lo a entrega nan na Polis.
Den un accion conhunto di unidadnan di Warda Costa, Polis y Sta. Barbara Security a bolbe captura e 4 sospechosonan aki y a entrega nan na Polis. Den e caso aki tambe ta trata di 4 migrante ilegal for di Venezuela. E helicopter di Warda Costa a sigui busca den e area pa wak si lo por tin mas persona cu a subi tera, pero no a haya niun hende mas.

BONDIA ARUBA
NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO
Pone bon TINO
ora bo ta STUUR

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA BENDE
Un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño pa 249.000,00
Tel: 593 6318

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Un cas 3 camber y plus 1 apartament Rondweg pa 240.000,00
Tel: 593 6318

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L form di 1.27X3 mtr y su bar di 2.10. E ta fura cu fornica paden y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado 1 luna so uza P265/65R17-Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA BENDE
Mitad tereno na Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952



TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi-
Tel. 567 8837

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA BENDE
Daewoo Std. aña Afls. 2200,=
Celphone: 744 5552

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general.**
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• **Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool**
• **Demolicion**
• **Granito**
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
1 cama 1 persona
semi ortopedico Fls.250
1 recliner 2 persona love seat Fls.200
1 kashi pa pronkstuk Fls.200
Tel. 560 8929

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, dinningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Armand Hessels:

Un lucha desigual of desenmascaracion?

ORANJESTAD - Apenas algun luna pasa ministro di Husticia a presenta cu orguyo su maneho nobo pa e 4 añanan venidero. Di berdad tawata trata di un hazaña impresionante.

Pasobra e ultimo 7,5 aña e maneho di husticia bou di responsabilidad di e mesun ministro tawata vago y no a facilita (casi) ningun informacion (estadistico) tocante e situacion di criminalidad. Riba dje e ministro tawata limita su mes ora di presenta su maneho por ehempel pa medio di e presupuesto di 2017 na observacion vago y insignificativo manera cu 'lo combati criminalidad cu forsa' y cu 'comunidad por conta cu e determinacion di ministro di Husticia'. Al fin y al cabo e mes aparentemente a bin comprone cu no por logra resultado tanten cu no a fiha un maneho cla.

Abuso politico partidista di financia y personal publico
Sinembargo, ta straño cu ta presenta su plan di maneho poco prome cu su termino di ministro ta caba. Haciendo esey e ta impone un maneho riba su sucesor cu posiblemente no ta interesa pa ehecuta e maneho di su predecesor. Consecuentemente por considera e placa y personal publico cu e ministro sin ningun duda a dedica durante varios luna na fabricacion di e maneho como destruccion di capital. Di e manera ey e ta sirbi solamente pa crea e aparencia durante su campaña electoral cu di berdad (por fin!) ta traha segun maneho. Den e sentido ey ta uza placa y personal publico na beneficio di e campaña personal di un candidato politico partidista.

Lamentablemente e no ta e unico. Siman pasa a sali na cla cu prome ministro a cera un contract dudoso pa Afl. 26.500,- pa luna cu e empresa Social Pop pa esaki propaganda e 'prestacionnan' di e ultimo 7,5 aña y mei di su gobierno. Secretario di Conseho di Ministro a ricibi un creditcard cu un limite amplio pa cubri e gastonan di exposicion di e material cu a produci via internet, p.e. Facebook. Asina tambe ta probecha ampliamente di e medionan financiero di pueblo mientras cu alabes gobierno ta neglisha e stipulacionnan di ley en cuanto destaho.

Esaki ta pone na cla cu aki ta trata di un lucha desigual. Pasobra (partido di) gobierno ta abusa sin ningun escrupulo di fondo publico, y esey den un tempo cu no ta ehecuta yen di tarea di gobierno drechi pa motibo di falta di placa. Pero tambe ta envolvi director y personal di departamento pa core campaña durante ora di trabou mientras ta parce cu no ta cumpli cu e palabracion di paro di personal. Sin mas ta trata asina di mal gobernacion. Pero tin mas.

Ley Financiamento di Partido Politico

E contract cu Social Pop lo ta complica den caso cu lo a legalisa e Ley di Financiamento di Partido Politico. E mal boluntad di partido politico di e ultimo decadanan pa introduci e ley ta indica hopi cla cu mester evita cueste lo ke cueste cu lo bin claridad den origen y destino di e placa di campaña. E impresion cerca esunnan cu conocemento di e materia aki ta cu e falta di transparencia aki ta facilita e partidonan concerni pa logra financiamento for di e mundo baho cu asina ta laba e placa cu el a 'gana' ilegalmente.

Ya caba e rapport Koerten (1995)a constata cu 'funcionario Rubiano facilmente ta sigui motibonan comercial, priva of electoral incorecto. E desviacionnan aki ta tuma luga specialmente den e esfera material cu por tin consecuencia economico y social dañino'. Y mas aleu: 'Esaki ta haci e riesgo di un deterioro di integridad grandi, specialmente si tin meta criminal den wega'. E proteccion cu sponsor criminal importante a yega di ricibi di parti di gobernante den pasado ta papia idioma cla den e cuadro aki. E echo cu ta sigui nenga rotundamente pa introduci e Ley di Financiamento di Partido Politico solamente ta reforsa e sospecha cu despues di 20 aña nada realmente a cambia.

Criminalidad organisa

E sospecha di 'laso criminal' di parti di partido di gobernacion ta keda reforsa pa e investigacion husticial di e actividadnan di e ministro di Labor, na unda hasta tin e impresion cu por ta trata di criminalidad organisa dentro di e aparato gubernamental. Aunke e lider di fraccion anterior di e partido di gobierno recientemente a declara cu den un situacion asina e mes lo a tuma su retiro inmediatamente, poco despues el a vota, a base di e disciplina partidista, contra e mocion di desconfiansa y pro un mocion cu ta legalisa e suspension di e ministro en cuestion. Asina, tanto e como su partido ta indica implicitamente cu integridad no ta hunga ningun papel pa nan. Den e cuadro aki ta hipocrita cu hustamente e a permiti pa keda selecta pa ranca e garoshi di integridad pa IPKO.

Evasion di impuesto

Pero tin mas. Partido politico cu ta determina maneho di gobierno no solamente tin un gran bentaha pa motibo di e abuso di fondo y personal publico y obstaculacion di ley cu ta haci transparencia den nan financiamento di campaña posibel. Nan ta percura tambe pa mantene ley cu ta permiti evasion di impuesto riba escala grandi di parti di sponsor. Ya caba desde comienso di añanan '90, yen di instancia a recomenda Aruba pa transforma e sistema complica y anticua (directo) di impuesto den uno hopi mas simpel y honesto (indirecto). E vakminister di Financia actual hasta a laga e specialista famoso di impuesto Willem Vermeend diseña un sistema completamente nobo di impuesto. Sinembargo, na 2016 prome ministro a bari e modelo nobo ey for di mesa, a pesar cu ya caba riba termino corto esaki lo por a genera Afl. 100 miyon na entrada adicional pa gobierno. Pero...alabes lo minimalisa e posibilidadnan di evasion di impuesto, y den tempo di eleccion na unda mester busca contribucion grandi di parti di sponsor cu mester por compensa esaki despues cu evasion di impuesto, esaki por forma un riesgo electoral grandi.

Republica di banana

Partido grandi y chikito di oposicion pa nos suerte (!) no por probecha di e posibilidadnan aki di financiamento di campaña. Esey ta haci di eleccion un lucha desigual. Di otro banda, comprension di e materia aki mester hiba na conclusion cu aki ta trata di un modus operandi coruptivo.
Como tal e ta nifica cu ta desenmascara e partido di gobernacion. Esey lo mester hiba na un escogencia facil cu eleccion. Sinembargo, pa gran parti ta depende di e moral propio di e votado si atrobe ta scoge pa mantencion of, pio ainda, mas desaroyo di un republica di banana, of si por fin ta duna preferencia na desaroyo di un estado di derecho democratico.

Advertorial:

Catochi ta parti 20 mil florin



ORANJESTAD - E satisfaccion di mas grandi pa Lotto, e Loteria di Aruba, ta ora cu su hungadonan sali ganado y cambia nan bida, cu un di nan weganan. Esey ta netamente e caso di Pedrito R. cu a dicidi di hunga su numbernan di suerte, esta 2328 di Pick 4 cu Catochi.

E numbernan di suerte a wordo cumpra na Lucky Zacatecas. Lotto ta felicita e meneer ganado aki cu e bunita suma di 20.000 florin.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



OPORTUNIDAD PA TRABOW
Un trahado di leishi cu conocemeno basico di carpinti fini cu experiencia y creativo den trahamento di leishi pa cuadra, potret, t-shirt y mas y tambe cu sa stretch canvas
Solicita na:
Italiestraat 24 A Lok. # 3 of email bo CV cu potret na: admin@lamericagallery.com Tel.: 583-0800

Chauffeur a dal contra cura di cas







SABANA LIBER - Diaranson atardi den e birada skerpi na Sabana Liber un chauffeur masculino den un pickup a dal frontal contra un cura di cas. E impacto tabata fuerte y el a fractura su brasa banda robes. E chauffeur tabata bou influencia di alcohol y paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Polis a gara pareha cu droga den auto







HOOIBERG - Diamars atardi patruya di flex team durante nan patruya a topa cu un Nissan Sentra staciona na e dam cu tin panort di sero di Hooiberg. A bay pa controla e vehiculo wak kico e ta haciendo eynan tabata un pareha. A haya sakitonan di droga den nan poder y ambos persona a wordo deteni.

Visit the Aruban
Donkey Sanctuary

Soft drinks and ice cream on the terrace.
Roaming donkeys in their habitat.

Open daily from 9am until 4pm
In the weekends from 10am until 3pm

How to get there and for more information:
www.arubandonkey.org
or call 593 2933



ARUBA DONKEY SANCTUARY

Borchi di propaganda di KFC a cay



PALMB EACH - Diaranson atardi e borchi di propaganda di KFC situa na Palm Beach a bin abou.

Esaki a cay riba caminda, pero esaki no a causa un desgracia. Por a tuma nota cu ta consisti di dos tubo cu a wordo welder na otro y esaki a kibra .



Olanan halto a conduci cu lama a subi tera







ORANJESTAD - Diaranson mainta durante un recorido na e costanan pariba di Aruba por a tuma nota cu lama ta bruto.Na Baby Beach por a tuma nota cu lama bruto marduga a pone cu olanan a subi tera y laga e area bou di awa. Maske asina mes turistanan a bay presencia e olanan.



Na e parti di Grape Field lama tabata bastante bruto y por a tuma nota di hendenan den awa cu gusta e deporte bodyboard y kitesurfing.

E Ranchonan cu tin den area di Grape Field a haya daño ora cu lama a subi tera.

Sigur pa esunnan cu kier haci uzo di lama pa area pariba y panort di nos isla tene cautela debi cu coriente di lama ta hopi fuerte y e ola nan ta halto.



BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:07 pm y lo sali mañan mainta 06:16 am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante di dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora atmosfera lo ta bastante humedo ainda y esaki lo pone cu temporalmente mas nubia lo pasa riba nos region. Pa e motibo aki por spera specialmente den oranan di marduga pa mainta localmente un awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia. E olanan di mas halto ta na costa noord te noordwest di nos isla. Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa keto bay procede cu cautela ya cu lama por ta bruto na cierto partinan di nos costa. Den curso di mañan diahuebs e olanan lo baha poco poco y lo bira 4 pa 7 pia.

Despues di 6 luna bou di awa:

Aparato pa graba zonido di bayena ta bek riba tera

E 'Marine Autonomous Recording Unit' di graba zonido di bayena a wordo recogi y awor ta bay wordo manda bek pa analisis.

E projecto aki ta inclui islanan Bonaire, Republica Dominicana, Guadeloupe, Martinique, St. Maarten y Aruba. Na Aruba e colaboracion a bay hunto cu Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) representa pa Angiolina Henriquez y tambe cu diferente instancia local. E aparato cu a wordo uza ta forma parti di e projecto "Caribbean Humpback Acoustic Monitoring Program (CHAMP)" y a wordo financia pa National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) cu aporte parcial na Aruba.

Tin indicacion anecdotal cu tin Humpbacks cu ta keda un tempo hopi mas largo den Caribe cu tawata conoci y cu por tin Humpbacks cu ta migra for di Atlantico Sur tambe te na Caribe na caminda pa Brazil. Ta necesario pa colecta e datonan aki pa asina por defini e temporadanan real anual cu e region di Caribe ta sirbi como refugio di sobrevivencia pa e especie protegi aki, y asina aporta na



proteccion di e region di lama Caribense.
E aparato aki a wordo desaroya pa y ta propiedad di Cornel University. NOAA a huur esaki ya cu e ta graba frecuencia di zonido di bayena Humpback y Bryde's cu ta frecuenta Aruba su awanan. E bayena masculino Humpback ta produci un canto compleho di duracion di 10-20 minuut, cu nan ta keda repiti pa oranan largo. Humpback whales ta migra anualmente pa come den awanan hopi friu cerca di Arctica, p.e. Noorwegen y Alaska, y pa awa di temperatura mas halto pa haya yiu, p.e. na Silverbanks , Republica Dominicana. E grabacionnan di e proyecto aki ta wordo uza pa por sa e diferencianan den e cantonan aki y diferencianan den periodo di yegada di bayena den e region.

Advertorial:

Culb Oansa piedra plat ta participa







ORANJEASTAD – Diabierna awor dia 23 di juni 2017 lo ta e ultimo actividad di Club Oansa pa e aña escolar 2016-2017. E actividad lo ta un sleep-over na Centro Famia Piedra Plat.

Lo cuminsa diabierna 6:00pm y ta termina diasabra atardi 5:00pm. Contribucion ta inclui cuminda y un programa bon anima y educativo.

Cada mucha tin cu trece sea corchon, sleeping bag of cot, cusinchi, laken y tur articulo di uzo personal, bin cu badpak, zwembroek pasobra lo tin weganan di awa.

Tambe e premionan di e ultimo kwartaal lo wordo reparti.

Nos ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici tur e mayornan pa e confianza cu nan tabatin pa laga nan yiunan bin cerca nos durante e aña escolar cu a pasa.

Nos ta desea tur e muchanan y tur e lidernan cu ta traha boluntariamente un dushi vakantie.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Sale

up to 50% off

WOMAN MAN KIDS VIOLETA

MANGO

Caya GF Betico Croes, 9 (Oranjestad)

Fundacion Pro Husticia a cumpli 10 aña di existencia









ORANJESTAD – Mas o menos 10 aña pasa Andin Bikker laborando como abogado a ripara cu tin un bashi riba base legal.

"Desde cu mi persona a cuminsa cu e yudansa aki completamente gratis pa e pueblo di Aruba por a ripara kico ta reina den comunidad tambe. Un di e preocupacionnan cu varios ciudadano tin,ta e situacionnan cu nan ta confronta na belasting, SVB y organonan gubernamental.

Asina Fundacion pro husticia a lanta y ta e unico fundacion di ley cu ta duna servicio gratis y cu tur siman ta atende un cantidad grandi di hende riba nan situacionnan legal y tambe duna consehonan legal cu nan mester atende cu nan situacionnan personal", asina sr. Bikker ta splica.

Fundacion Pro Husticia ta celebra 10 aña yudando y guia hopi hende den nos comunidad, segun e. Durante di 10 aña di existencia Fundacion Pro Husticia a yuda mas cu 10 mil ciudadano riba nan preocupacionnan.

E ayudo lo sigui riba tur diahuebs for di 4 or di atardi te cu 6 or di atardi na centro di POR di Noord.



The staff and personnel of PwC Aruba wants to congratulate Aruba's water and energy company, **WEB Aruba N.V.**, on their 85th anniversary providing the community of Aruba with clean water and energy!



Advertorial:

Kerki Protestant Piedra Plat

ORANJESTAD - Na tur cu a sponsor di un of otro manera,nos kier a yama danki di curason pa asina a haci nos dia di famia bira un gran exito un biaha mas.

Domi P.Hazenoot y Kerkenraad



Famianan a gosa di ambiente riba Dia di Tata den Caya Grandi





ORANJESTAD – Diasabra ultimo OBID hunto cu comerciante y otro artistanan local a organisa un Bazaar pa Dia di Tata cu a tuma luga pareu cu iniciativa di otro grupo di empresarionan di Caya Grandi.

E obhetivo en comun tabata pa atrae publico pa haci nan compranan pa papa y asina stimula actividad comercial den centro di ciudad na Oranjestad. E union di forsa aki a crea un combinacion duro cu a percura pa hopi actividad, bon oferta y entretenimento pa un y tur.

Algun punto resaltante di e diasabra aki den Caya Betico Croes ta cu hende di tur edad a sa di gosa cu wega y presentacionnan. Tabatin bon musica, bon ambiente y tremendo descuento. Tatanan presente den Caya Grandi a ricibi diferente regalo manera corta di cabey completamente gratis y tasting di cerbesnan 'Craft'. Tabatin diferente wega durante dia pa hende grandi y mucha manera domino, golf y futbol y asina e participantenan tabatin chens di gana premio for di e comerciantenan den Caya Betico Croes.

OBID, un iniciativa di Ministerio di Asuntonan General cu cooperacion di sector priva, kier a yama pueblo di Aruba danki pa nan asistencia diasabra den Caya Grandi. Naturalmente un danki grandi tambe ta bay na tur comerciante, patrocinado y boluntario cu a coopera pa haci di e celebracion di Dia di Tata den Caya Betico Croes un exito. Trabou di OBID ta continua y pa haya sa mas di actividad y eventonan cu tin na caminda, por sigui e pagina di Facebook: T'aki Tin. Via e medio aki por comunica pa haci pregunta of ofrece bo aporta na e mehoracion di nos centro di ciudad.



1932-2017
85 AÑA
WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Awa - Agua - Water - 水 - Tubig - Eau - Wasser- Dlo

Awa (H2O) ta un componente inorganico, cu na temperatura normal, ta un likido sin smaak y sin holor. E ta e componente kimico mas studia y ta describi como e solvente universal, cu e habilidad pa disolve hopi substancia. Esaki ta haci'e e solvente di bida! E ta e unico substancia comun cu ta existi den naturalesa como solido, likido y gas na mes momento.

Nos ta orguyoso, cu danki na inversionnan grandi pa desaroya, innova y promove eficiencia, cu na Aruba awe nos tin un di e miho plantanan den henter region, capaz pa produci un di e miho awanan na mundo!

Pabien WEB Aruba N.V

cu 85 aña di compromiso serio pa entrega e miho calidad di awa na comunidad.

aib bank

Soccer Institute Aruba cu tremendo open dag pa futbolista hoben

ORANEJSTAD - Soccer Institute Aruba recientemente tawata tin un tremendo open dag pa tur futbolista hoben na Aruba. "Nos por a mira hungado di diferente club presente manera di United, Estrella, Bubali, RCA, Britannia, Nacional, La Fama y Dakota. Esaki ta e bunitesa di futbol; ora por mira tur e muchanan aki di diferente club train hunto y pasa un dushi dia."



Riba e dia aki por a conoce e set up nobo, mas moderno di SIA cu a cay na agrado di tur presente. Soccer Institute Aruba (SIA), ta conta cu 72 mucha total a presenta pa probecha di e open dag, varios di nan den nan uniform nobo di SIA caba.

SIA ta keda enfoca riba mehora tecnica y habilidad den e hoben futbolista, pero a desaroya un sistema mas moderno, mas structura cu a pone cu a pesar di e cantidad di mucha, full e training a bay di un manera sublime.

Tambe e dia aki tawata tin e grato placer di otorga un uniform di SIA nobo nobo na e ganado di e campaña di Facebook, e hoben Brandon Hoogenbergen cual number a wordo escoge di tur otro participante for di e mannan inocente di Xaenon Donata.



SIA ta compromete su mes pa organisa mas open dag den futuro pa asina haci futbol mas accesibel na nos hoben-nan Arubiano.

Alabes SIA kier haci uzo di e oportunidad pa gradici su sponsor: Aruba Marriott, Interprint, doc Opleidingen, Juanchi's Burger, Shoco Snack, De Palm Island y tambe Cavalier Logistics.

Soccer Institute Aruba ta un scol di futbol cu a ser funda na aña 2015, pa un grupo di profesional, cu experiencia den enseñansa di e deporte aki, den fasenan formativo aki na Aruba y na Hulanda.



E obhetivo mas importante di SIA ta pa e lesnan di futbol desaroya e conocemento, actualisa y mehora e tecnica y habilidad mas importante pa nos alumno.

No perde e oportunidad aki pa progresa bo yiu su habilidad tecnico y conocemento di e deporte di futbol! Inscribi awor, pa mas informacion por tuma contacto cu info@siaruba.com





Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta cla pa Korea







ORANJSTAD - Brazil Taekwondo Stichting su team di 4 atleta ta biahando pa Korea pa asina participa na e Open di Korea y nan tin un training pisa tras di lomba cu ta parti di e plan di 2017. No ta pornada nos tin e lema di Train Hard Fight Smart y esaki ta wordo bon uza na e Dojang di Brazil Taekwondo Stichting. Un team di trainer ta haci esaki posibel pa e atletanan cu ta train na Brazil Taekwondo Stichting pa nan por logra nan meta.



Na aña 2015 nos a participa cu 8 atleta di Brazil Taekwondo Stichting na 3 campeonato na Korea y nan a logra trece 8 medaya Aruba e tempo ey. Awor e enfoke ta mas grandi cu na aña 2015, mirando cu Záhyon Klabér a clasifica pa e Pan Americano di Taekwondo di 2017 cu ta tuma luga na Costa Rica na luna di Augustus y ta haci cu e trip pa Korea ta sumamente importante pa e team. E team lo keda Korea pa 3 siman pa asina por participa na e Open di Korea y despues sigui cu un camp training na Korea.



Tur esaki ex campeon mundial y coach Olimpico Henk Meijer ta haci pa e team di Aruba pa asina e mira nos atletanan crece mas y mas tur dia.

Torneo di evaluacion diasabra awor den club SVA







ORANJESTAD - Diasabra awor, dia 24 di Juni, nos instructor profesional di Venezuela, IM Jose Sequera, lo tene un competencia den e gruponan B y C cu e ta dunando les. Esaki lo ta un torneo di evaluacion pa check e progreso den e 2 luna di les cu e ta dunando.

Den cada grupo, e muchanan lo hunga 5 rond di 20 minuut + 15 seconde increment pa banda. E weganan lo start pa 10:00 di mainta y lo termina rond di 2:30 di merdia.

Lo tin un lunchbreak unda e muchanan ta haya algo di come y bebe.

Lo tin premio pa e miho 5 hungado den cada grupo.
Y tur participante lo haya un certificado di participacion.
E miho di cada grupo lo haya un premio special como recuerdo.

BONDIA ARUBA

Atleta di pesas, Joel Kuiperi a sali pa un campo di entrenamento na Colombia



ORANJESTAD - Den e luna di juli proximo nos atleta elite den e deporte di pesas, Joel Kuiperi lo compete den e Campeonato Pan Americano cu lo tuma luga na e ciudad Miami, Florida. E dianan 20 pa27 di juli, Joel lo competi contra e miho hisadonan di peso den e continente America.

E competencia na Miami ta uno crucial mirando cu e ta un clasificatorio pa e Weganan Pan Americano 2019 di Lima, Peru. Mester bisa cu e clasificacion aki ta parti den dos competencia den e region aki, den 2017 y 2018. Mester bisa cu aki atletanan di Aruba lo por acumula punto y lo por clasifica den e sistema di puntiacion riba e ranking final. Mas hopi punto ta nifica mas halto den ranking mas e posibilidad di clasifica ta.
Pa loke ta e atleta Joel Kuiperi esaki a sali diamars atardi pa Medellin, Colombia unda e lo permanece pa 4 siman bou di supervision y preparacion intensivo den un campo di entrenamento bou guia di e ex entrenador nacional di Aruba, Sr. Adolfo Gallego. Bou guia di Gallego, e atleta Kuiperi lo entrena di 19 di juni pa 19 di juli. E plan di entrenamento di Joello ta uno mas largo cu e preparacion hiba den e luna di september 2016.
Mester bisa cu e atleta di pesas Joel Kuiperi tin apenas algun aña den e deporte pero a sa na manifesta su mes den un reevaluacion na Aruba mirando e recordnan Arubano cu el a kibra. Ainda Joel ta hoben y tin un bon futuro su dilanti den e deporte di pesas.

E weekend aki lo tin e 54th National Championship 2017 den e deporte di atletismo



ORANJESTAD - Den e fin di siman venidero, e federacion di atletismo lo tin su campeonato nacional di atletismo den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Mester bisa cu esaki lo ta di 54 edicion di e campeonato nacional cu e aña aki un bes ta premira di bira grandi mirando e cantidad di atletanan cu lo competi. Mester bisa cu e diferente clubnan di atletismo ya e registra nan atletanan.
Mester bisa cu diabierna lo inicia cu e ceremonia di apertura pa 5or di atardi tras lo sigui mesora pa e diferente competencianan. Lo bay tin competencia den e disciplinanan di hurdle, 60m sprint, Hepta, Octa, Long Jump, Shotput, Mixed relay 80 y 100m sprint, 400m y 200m, High jump, Discus throw, 1500 y 5000m y 4x100m relay. E categorianan lo bay ta den U9-10, 11 - 12, 13 - 14, U15, Open esaki den femenino y masculino. Na final lo haci entrega di medaya na tur ganado di e dia di competencia. Pa su siguiente dia esta diasabra e competencianan lo continua den e parti mainta cu tur e disciplinanan den e diferente categorianan mientras pa 11or di mainta lo entrega e medayanan na e ganadonan.
E deporte di atletismo a fomenta su mes den bon forma sigur e ultimo añanan caminda nos hobennan ta saca cara di nos isla den e diferente competencianan den exterior. Un ehempel sigur ta e atleta di salto largo Quincy Breell cu a competi den weganan grandi den nos region y continente logrando bon resultado pa Aruba.

Wega final di futbol ta entre SV RCA y Deportivo Nacional



ORANJESTAD - Diamars anochi e comision di apelacion (Beroepscommissie) di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a reuni riba e protesta di Deportivo Nacional contra e decision di directiva di AVB, relaciona cu e ultimo wega hunga den liga "Division di Honor" entre SV Dakota y Deportivo Nacional.

Despues di deliberacion interno, e comision a duna Deportivo Nacional rason den nan ponencianan y como tal e wega final pa e titulo di campeon lo bay entre SV RCA y Deportivo Nacional.

Directiva di AVB mes no a participa den e decision aki pa dos motibo. E prome ta pasobra Beroep commissie ta traha independiente. Y e di dos motibo ta pasobra cu e protesta ta contra e decision di directiva di AVB mes.
Pa awor, e decision aki ta final, tanto pa Deportivo Nacional como pa directiva di AVB. Lo cuminsa prepara pa organisa e weganan final, despues di e 4 dianan cu ta stipula pa regla. Probablemente e prome di e tres weganan lo cuminsa otro siman.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Joselin Croes: Tur esunnan cu tawata presente na e Teachers Conference a sali super motiva y cu hopi ideanan nobo

Joselin ta conta cu 6 luna pasa e la sinta cu un grupo di maestro cu a bin cu e idea pa tene un encuesta bou di hobennan y maestronan.

Joselin a haya esaki un tremendo idea, paso no tin miho forma pa haya sa con e hobennan ta haya scol ki cambio nan kier mira al igual pa e maestronan cu pa medio di un encuesta.

Di e placa cu e Fundacion JSC a recauda cu e Birthday Fundraising Party di Joselin a logra cubri mita di e gastonan di e encuesta y sin pensa Fundacion Aruba Uni cu tambe a kere den e proyecto a pone e otro mita.

A haya ayudo di mas di 25 maestra pa a traha e encuesta su preguntanan. Un total di mas di 150 maestro a participa na e encuesta aki cu ta un cantidad conforme estadistica representativo pa por haci un bon analisis.

Pa mustra aprecio pa tur docente pa e tremendo trabou cu nan ta haci, Joselin a acerca Larry Bell, cu ta un di e miho motivational speakernan pa maestro na Merca y a logra haya un sponsor pa cubri su gastonan. Cu colaboracion di Hilton Aruba y Elite Productions a logra cu por a presenta un Teachers Appreciation Conference completamente gratis.



Joselin a logra papia cu hopi maestro despues di evento y nan ta bisa cu nan ta haya hopi jammer cu no ta tur maestro ta haci uzo di un oportunidad unico asina pa wordo motiva y pa haya tips con pa duna les. Un grupo di maestro a sinti nan empowered pa lanta un stichting pa deal cu e problema di bullying, un otro grupo di cu nan ta bay traha un teachers networking group pa bolbe trece Larry Bell. E conferencia tawata positivo, motivante y yen di tips a wordo duna na tur maestro presente.

E resultado di e encuesta tambe ta un cos cu nan a aprecia paso aunke nan sa cu tin hopi problema social awor, nan por wak e den estadistica. Por ehempel e hecho cu mas di 40% di tur hoben ta pasa mas cu 5 ora pa dia riba netflix of wega di computer ta preocupante, e hecho cu mas di 50% di tur hoben ta biba den cas cu un solo mayor tambe a sali na cla, un otro cos importante pa sa ta cu mas di 50% di nos hobennan no ta haci nada pero nada na deporte cual tambe tin su consecuencianan pa nan salud.

Pa e maestronan ta duidelijk cu nan kier un HR department pa yudanan deal cu nan problemanan, tambe nan kier pa tur scol por duna les riba mesun nivel y cu mesun metodo, nan kier mas control di calidad, nan lo desea di tin klasnan mas chikito, nan lo kier ayudo pa hobennan cu problema y asina tin hopi mas punto importante. E encuesta aki ta uno habri cu tur hende por wak. E ta available via MGM Source.

Den transcurso di e siman aki poco poco Joselin lo saca e resultadonan di mas importante di e encuesta aki. Joselin kier a gradici un y tur cu tawata presente y ta encurasha nan pa "be empowered", traha gruponan di maestronan pa vocifera loke e maestronan mester pa duna les pero tambe uni forsa pa logra cosnan grandi pa nos muchanan.



Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Un parti di pueblo no kier bon gobernacion, pero show, bagamunderia y corupcion so!

ORANJESTAD - Tristo pa wordo confronta diariamente con abou e calidad di nos democracia ta y con e partidonan tradicional (pues tur esunnan cu ta of tabata den parlamento) ta hunga riba emocion y sentimento pa sigui manipula e pueblo. Tristo pa mira via 'patronage' politico, intimidacion, manipulacion y cumpramento di voto, con hopi hende a bira ciego of indiferente pa esaki y algun hasta a bira complice.

E realidad amargo y berdad ta cu si parlamento lo a cumpli cu solamente 3 articulonan di nos Constitucion (AB 1987 no GT 1), awe Aruba lo no tabata bancarota y lo no tabatin un CAft. Tampoco lo tabatin un desigualdad creciente, un division den pueblo, un importacion descontrola di hende di otro paisnan y tampoco lo tabatin politiconan cu a drenta cu 10 florin den nan saco pero cu awe ta miyonario, y keriendo riba dje cu nan ta un Dios y cu Aruba ta di nan so.

Art. V. 12 lid 4: 'De door de Algemene Rekenkamer onderzochte rekening wordt jaarlijks aan de Staten overlegd';

Art. V. 12 lid 5: ' Bij landsverordening worden regels gesteld omtrent het beheer van de financiën van het Land';

Art. V. 13: 'Bij landsverordening worden regels gesteld ten einde de rechtmatigheid van het bestuur en de deugdelijkheid van het financieel beheer te waarborgen'.

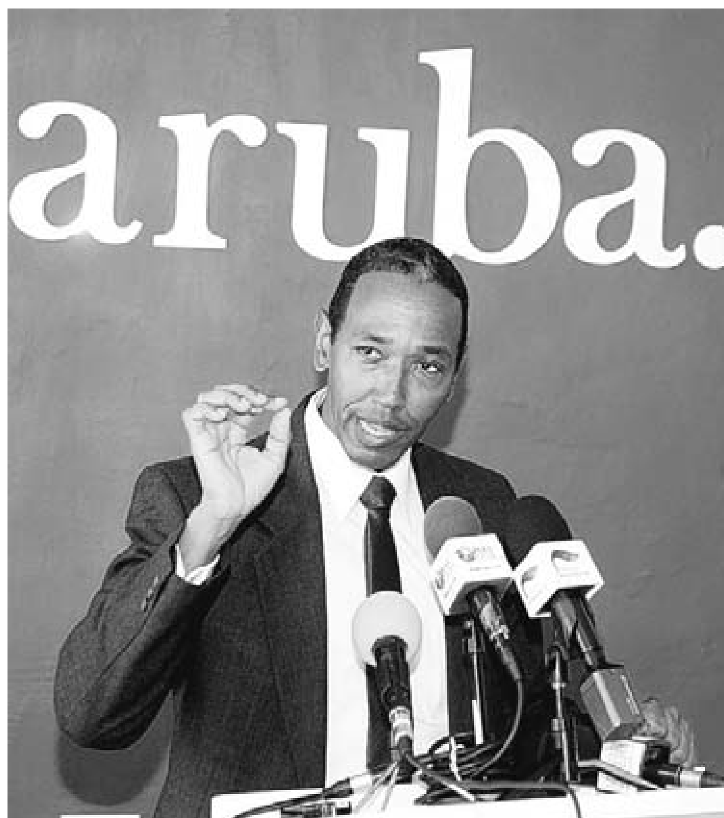
Tambe si parlamento lo a cumpli cu solamente 1 articulo di nos Constitucion, awe e calidad di nos sistema educacional lo tabata miho y e nivel di e desaroyo general lo tabata mas halto.

Art. I. 20 lid 9: 'De regering doet jaarlijks van de staat van het onderwijs verslag aan de Staten'.

Desde 18 juli 2011, parlamento tambe a pasa e 'Machtigings-Landsverordening' (AB 2011 no. 50, 19 september 2013), unda e la autorisa e minister di Infrastructura pa pone e 'Black Corridor' riba pueblo su lomba pa 750 miyon florin. Aki tampoco parlamento por a cumpli cu solamente 1 simpel articulo.

Art. 4 lid 1: 'De minister, belast met infrastructuur, doet gedurende de eerste drie jaren na de inwerktreding van deze landsverordening iedere vier maanden aan de Staten van Aruba een schriftelijke rapportage toekomen met betrekking tot de vooruitgang van de uitvoering van het project'.

Pues un proyecto asina grandi, asina mahos, asina costoso y cu ta imposibel pa no mira of ignora, ainda e ta logra nos parlamento pa 'lubida' exigi di e minister e 'schriftelijke rapportages', manera ley ta prescribi. Parce cu cumplimento di ley ta conta solamente pa e ciudadano humilde, pero pa esunnan cu a pidi pueblo su confiansa y cu a huramenta pa defende pueblo su interes, no. Mientras pueblo su infraccion di ley ta costa algo, infraccionnan di gobierno y parlamento ta costa miyones. Un otro ehempel cu ta mustra claramente cu un parti di pueblo no kier bon gobernacion, pero show, bagamunderia y corupcion so!





The LORD is my shepherd
I shall not want
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2
With deep sorrow we announced the passing of:



Edith Joseph-Duncan

Better known as: "Maachie"
Sunrise 07-06-1923 - Sunset 14-06-2017
†Mr Horban Joseph (late husband)

Children
Cynthia and Smarty Eledu- Joseph
ST Vincent and the Grenadines.
Leotta and Kola Adeyina- Joseph Nigeria
†Goff Joseph
Avro and Monica Joseph-Paul Aruba
Jardine Thomas- Joseph UK
Clayo Andrea Joseph Aruba
Raymond and Maxine Joseph- Oats St Maarten
Sonny and Judith Joseph-Inesia Aruba
Theresita and Elmert Polonia- Joseph Aruba
Norma and Albertis Murray-Joseph Aruba
Johnny and Gena Joseph Aruba
Yvonne and Orville Richardson -Joseph St Maarten
Glen and Elisabeth Joseph- Giron Aruba

Niece
Yvette Duncan Aruba

Grandchildren:
Ekoziem & Oral Allen- Eledu USA
Segun & Kofo Adeyina- Aladade USA
Sayo & Tokunbo Folarin Adeyina USA
Bose& Dipo Okonrende Adeyina USA
Bunmi Adeyina Japan
Elter Polonia&Martina Giron Aruba
Shaun Murray Aruba
Nadine Murray & ReguilloWilliams Aruba
†Anashia Murray
Steven & Sarah Thomas- Wheeler UK
Rachel & Will Knowland-Thomas UK
Kelvin Polonia Aruba
Taishana Richardson St Maarten
Jamal Richardson. St Maarten
Tyra Richardson. St Maarten
Imro Joseph. The Netherlands
Harvey Joseph. The Netherlands
Joey Joseph& Arieta Thomas. The Netherlands
Jason Joseph. The Netherlands

Great Grand Children:
JasminAllen.Jardien Allen.Jeremy Allen.Muyiwa Folarin.Ladi Folarin. Damilola Adeyina.Lade Adeyina. Layo Adeyina. Ore Okonrende.Dara Okonrende(USA).
Tizi-Anne Murray.RayShaun Murray.Náthoine Williams.Quadir Williams.Elaine Polonia(Aruba).
Yvania Richardson.Nathaniel Richardson.Izariah Richardson(St Maarten).

Sienne Knowland.Amelie Knowland.Jude Knowland.Cecily Knowland.Coraline Thomas.Arrietty Thomas. (UK)
Edith Joseph-Duncan was related to the families:Joseph,Duncan,Eledu ,Adeyina,Murray, Williams,Polonia,Thomas,Allen,Folarin,Richardson ,Inesia,Knowland,Okonrende,Curiel, Madenbourgh,Maduro,Charles, Paul,Haynes,Amatkasan,Ramoutar.
All cousins, nieces, nephews, in laws, friends, neighbors, relatives too numerous to mention.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

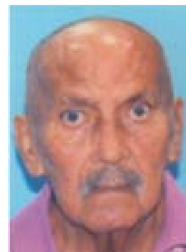
The funeral service will take place on Friday June 30th 2017 at 4:00 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Government Cemetery in San Nicolas. The body of the late "Mrs. Joseph" will be laid out from 2 o'clock in the Santa Teresita Church followed by the funeral service.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday 29 June 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm
We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.



Mi Dios, mi Señor, mi Salbador.
Cu Bo amor infinito tene'mi den Bo brasa.Ya no tin scuridad.
Unicamente Bo Luz briyando.

A bay drumi den brasa di nos Señor, nostata, ruman, abuelo y suegro stima:



Felix Adriaan Garrido

Mihor conoci como Ito of Garro
*2 Aug 1932 † 18 juni 2017

Na nomber di su:
Yiunan:Dot & Ken Brook
RoosjeGarrido & Giani Geerman
Papi (Jay) Garrido & Esmee Colijn
Dennis & Nubia Garrido
Mama di su yiunan:†Fema Noguera
Manera un yiu:Swinda Koolman
Nieto(a)nan:Jeff y Gary Brook
Giancarlo, Giordano, Giomar Nunes
David, Ryan, Shaun Garrido
Shamila, Shanella, Carol Garrido
Bisanieto(a)nan: Josiah Milton, Alicia y Braeden Nunes
Bon amigonan:Efrain Giel y Charlie Hernandez
Rumannan:Annie Wever y famia
†Dotty Garrido y famia
†Lola Garrido y famia
Carlos y Paula Garrido y famia
Mechy y Dick Croes
Ex-coleganan di Lago, IOUWA, SAC y bon bisiñanan

Demas famia:Garrido, Lacle, Wever, Marques, Croes,van der Biezen, Oduber, Koonce,Noguera, Brook, Nunes, Angela, Koolman, Soto, Strijdhaftig, Robert, Richardson, Robert, Giel, Hernandez, Baiz y demasfamia

Si en acaso den nos tristesa nos por a lunida algun persona of famia, nos ta pidi nos disculpa

Acto di entiero ta tuma luga Diahuebs 22 Juni 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Enbes di krans of flor Lo tin un box disponibel pa Meals on Wheelssi ta desea pa duna un donacion.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Juan E. Thijsen (MEP):
Minister Dowers kier pa contrincantenan bin cu solucion pa situacion criminalidad alarmante

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota di un declaracion di Minister Arthur cu otronan tin cu bin cu solucion. Minister Arthur Dowers: "Tur hende ta papia di crimen, pero ningun hende ta papia di solucion".

Parlamentario Thijsen ta kere cu esaki ta un ofensa pa e votadonan cu a bay tras di AVP su promesa den eleccionnan pasa y a duna AVP un base amplio pa resolve e problemanan di criminalidad di nos pais. E ta tambe un ofensa pa nos sistema constitucional. Un Ministro di Husticia tin e tarea segun nos constitucion pa atende cu problemanan di criminalidad den nos comunidad.

Segun Parlamentario Thijsen tur hende por corda e video na unda Mike Eman ta sali for di tras di un muraya manera superman bisando "Nos tin un plan, AVP tin un plan pa atende cu criminalidad. Tambe di Dowers mes tin varios video unda Dowers primitiendo cu e ta bay soluciona e problema di criminalidad na Aruba despues di acusa Nel Oduber di ta responsabel pa tur criminalidad na Aruba. Segun Parlamentario Thijsen e realidad a resulta otro y Dowers y Eman ta bay den historia pa e fracaso mas grandi den combatimento di criminalidad. Awendia ni e ciudadano, ni e comerciante ni turistanan ta sinti nan mes sigur tanto riba caya como den cas, negoshi of establecimientonan hotelero. Segun Parlamentario Thijsen ta bisa cu minister Dowers a faya directo den su maneho y Mike Eman ta faya como lider di nos pais como cu e criminalidad ta toca otro carteranan di su gabinete tambe. Parlamentario Thijsen ta identifica 6 categoria di criminalidad na Aruba:

1. Criminalidad cu origen socio economico

Den e situacion di un economia ta malo no ta tur ciudadano tin e capacidad pa resolve problemanan dentro di cuadra e leynan castigabel. Tin ciudadanonan ta recuri na solucionnan mas facil pa nan problemanan economico y social den actividadnan cu ta castigabel pa ley.

2. Criminalidad importa

Falta di un control debido di bo fronteranan por resulta den entrada (ilegal) di hendenan cu mal reputacion y mal intencion. Tambe un falta di un bon mecanismo di control por laga entrada habri pa hendenan bin participa den bo comunidad y bida social (legalmente) mientras e personanan aki tambe por ta di mal reputacion y mal intencion.

3. Criminalidad comun

Manera tur pais Aruba tambe tin su hendenan cu ta escoge maneranan mas facil pa cubri nan necesidadnan. Tambe tin otronan cu no a haya suficiente guia di mayornan pa evita actividadnan castigabel. E kleptoman pues esun cu tin un enfermedad pa horta tambe ta cay bao e categoria aki.

4. Criminalidad di oportunistanan

Tin hende cu si tin suficiente entrada pa cubri nan necesidadnan pero no ta satisfecho cu loke nan tin y kier mas. Hopi biaha nan ta hendenan cu ta mira oportunidadnan facil cu ta presenta pa horta y nan ta bay pe. Tambe bao di e categoria aki ta cay hendenan den funcion halto cu ta mira buraconan den ley pa horta.

5. Criminalidad organisa

Mescos cu tur pais Aruba tambe tin su hendenan di categoria 4 cu ta asocia nan mes cu otro pa yega na mas placa na maneranan castigabel pa ley den forma di crimen organisa y tin biaha nan ta hasta organisa nan mes cu crimen internacional.

6. Criminalidad moral

Bao criminalidad moral ta cay casonan castigabel pa ley y cu ta moralmente incorecto manera casonan di maltrato, abuso sexual y asesinato.

Parlamentario Thijsen ta urgi e pueblo pa sigui e desaroyonan den combatimento di criminalidad na Aruba di cerca y vota consciente den siguiente eleccion pa un resultado cu lo conduci na un gobierno cu si tin e capacidad pa resolve e problemanan grandi di criminalidad na Aruba. Segun Parlamentario Thijsen su persona y partido MEP ta cla pa e reto aki. Hunto pe cambio sin miedo.



"Dios ta amor.. Y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por steuns di loke Senor ta hasi ".

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Señor Ruben Albert Vrolijk

Mihor conoci como "Rudy of Bencho"
Ex-empleado di Americana Casino y Holiday Inn Casino
*02 oktober 1954 - † 15 juni 2017

Su Tata
Elias " Mo Lio" Vrolijk
Su Mama
† Alejandrina Kock
Su Mama di Criansa
Teresita "Chita" Vrolijk

Rumanan
† Alex Vrolijk
Lucy Y Juan Linarez
Elias "Juni" y Nancy Vrolijk-Navaro Osorio

Tanta Y Omonan
Aquelina " Shon Ina" Gil-Vrolijk y famia na Colombia
Nolita "Lita" Vrolijk
Doloria Croes-Kock y famia

Ex -Casa
Glenda Hek y famia

Su subrinonan:
Ryan y Angeline Vrolijk-Maduro y famia
Alexzina Vrolijk y famia
Jody Vrolijk
Jesuah Linarez
Tito Vrolijk

Comer y compernan
Primo y Primanan
Ihanan

Famianan: Vrolijk, Kock, Krozendijk,Hek, Gil, Maduro, Linarez, Navaro-Osorio, Hernandez,Leon, Arends, Rojas,Kirpal, Ossman, Croes , van den Berg, Schalk, Bikker.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocir, ex- colegananan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma luga diabierna 23 juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Despensa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia.
Ta duel nos pero despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

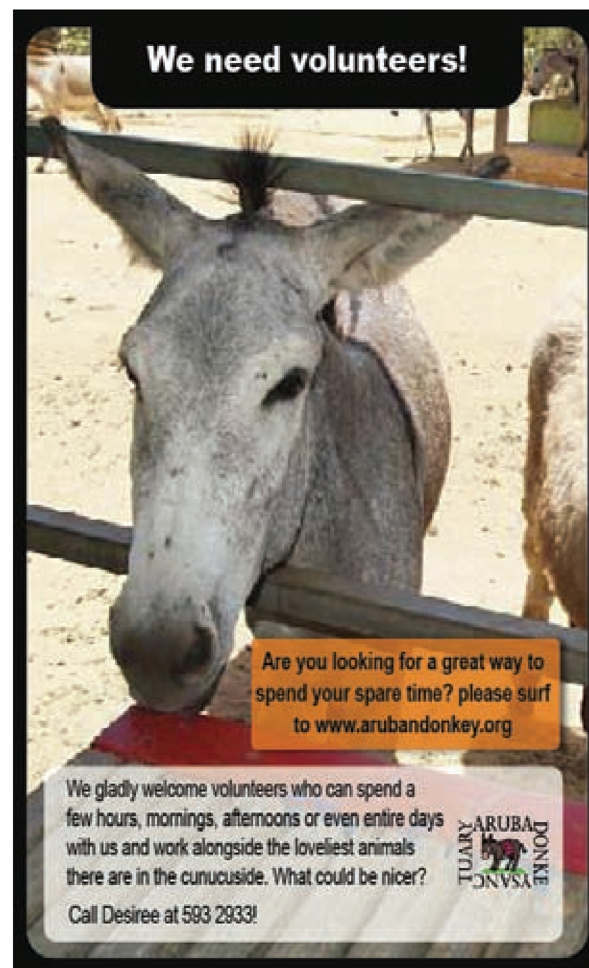


"Mi tin Dios como wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awat rankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23: 1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason famia ta participa fayecimento inesperadamente na Venezuela di:

Sra. Adelicia Pastora Koolman-Berquez

Acto di entiero lo wordoa nuncia despues



Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di



Gerald F. Luidens

Na bida esposo di Sanju Luidens-Daryanani, former Membership Development & Business Intelligence Manager and Marketing Director di AHATA, awo Chief Marketing Officer di A.T.A.

AHATA ta expresa palabranan di mas profundo condolencia y hopi forsa na Sanju, demas famia y amistadnan den e dianan dificil aki.

Cu Gerald sosega na paz.





Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento di:



Jourainne Maris Arends-Wever

*03-02-1956 - †19-06-2017

Na nomber di su :

Mama : Celsa Wever-Gomes
Casa: Joseph Arends
Yiunan : Jourella " Lella" Arends
Jourizah "Isa" y Indy Chan
Joey y Paula Arends
Nieto y nieta : Elías y Andrea Arends
Rumannan: Remy Wever
Gisy Wever y Jacques van Veen
Loesje y Roland Dijkhoff-Wever
Jerrelyn y René Kannegieter-Wever
Subrino y subrinanan: Rene y Indira
Gislaine Thaïs
Ramsis y Roosje
Jerrianne y Chris
Kaylah y David
Kyara
Tanta y omonan: Tante Gege
Tante Helen
Oom Harry
Omo Dufi
Tante Annie
Tante Cira
Swa y cuñanan:
Albert y Adelaida Ponson
Ricardo y Ingrid Arends
Skerre y Margie Arends
Shanti y yiunan
Iha : Marla Ponson y famia

Primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia.
Un danki na Dr. van Veen, Dr. Sneek, Dr. Daryanani, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Carmen y Jemely.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 22 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 23 di juni di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Enbes di flor nos lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di mi Casa, nos Tata, Yiu, Ruman, y Amigo



GERALD FREDERICK LUIDENS

*12-04-1965 - †17-06-2017

Na nomber di su:
Casa: Sanju Luidens-Daryanani

Yiunan: Shazia
Vijay
Anjlina

Mama: Mavalda Croes
Tata: †Felix Luidens

Rumanan: Alex Luidens
Meryl & Alson Rozenberg

Sobrinonan: Kyle Luidens
Sabrina & Luis Mejia-Luidens
Mayson & Axl Rozenberg
Avi & Shaleen Daryanani
Alisha Daryanani

Tanta y Omonan: Mildred de Kort-Croes
†Aileen Croes
†Elva Croes
†Edwin Croes
†Alida Falconi-Croes

Suegronan:
Gordhan & Kavita Daryanani

Swa y Cuñanan:
Piku & Carmen Daryanani-Lindeborg
Deepu & Amber Daryanani-Garcia
JJ & America Daryanani-Barrios
Primo, primanan y amigonan
Demas famianan: Luidens, Croes, Daryanani, Chatani, Barrios, Garcia, Lindeborg, Finessi, Vasandani, Buxani, Khiatani, Mukhi, Kimatrai, Saladin, Rozenberg, de Kort, Mora, Capriles, Brinkman, de Veer, Nandwani, Van den Berg, Acosta, Oduber, Looman

Oportunidad pa duna condolencia lo ta diaranson, 21 di juni 2017 di 6'or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home y acto di despedida lo ta diahuebs, 22 di juni 2017, di 9or te 11or di mainta, na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremacion den seno familiar.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona.
Nos ta pidi disculpa cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.
Por manda condolencia na: familyluidens@gmail.com.
Enbes di flor, famia lo aprecia un donacion pa Aruba Animal Shelter, lo tin un box disponibel na Aurora pa boso bunita gesto.



"Señor ta mi Luz y salbacion. Señor ta fortalesa di mi bida. Grandi ta Su bondad y amor."
Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Cornelis C. Croes

(miho conoci como Nes)
*16 september 1939 – † 17 juni 2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa". Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos ser stima :



Sr Francisco Apolinares Thielman

Miho conoci como" Chico "
*24 juli 1920 + 16 juni 2017

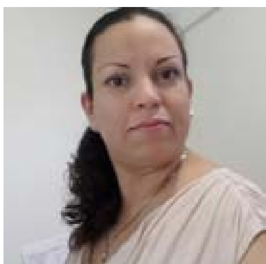
Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada .
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega

Casa : †Bermilia Maduro Dabian
Manera yuinan: Sandra Lewis,Jimmy Koolman y Jennifer Koolman (USA)
William "Billy" Lewis (USA)
Sonia Suarez (USA)
Nilka Maduro y Ramon Buckley
Compañero & Bon Amigo: Marcolino Gomez
Amiga Stima : † Mirna Koolman
Bon Amiga:Famia Maduro Croes
Yolanda V/ der Linden y yuinan
Hortencia Stamper y yui Susan Eckmeyer
Calista y yuinan
Stela Nicolaas
Yuraima Fingal
Betty Goeloe
Annie Solognier
Glenda Martijn
Amigos di Kibrahacha , Personal di huize Marisstela
Demas famia Lewis, Koolman ,Suarez, Maduro ,Croes ,Wever, Buckley, Goeloe Martijn, Flanegin, Nicolaas, Vrolijk, Ras, Werleman
Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero ku ta tuma lugar diahuebs 22 di June 2017 na Royal Funeral Home for di 2'or te cu 4'or arardi.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona o famia nos disculpa



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di:



Jean (Jeanny) Prescilla Viviana Dijkhoff

*30 mei 1979 - † 20 juni 2017

Na nomber di su :
Mayornan:
† Christobal (Cachi, Chris) Dijkhoff
† Maria Emiliana (Emely) Vrolijk

Tanta y omonan:
Lucina y Roger Liendo Vrolijk y yiunan y famia
Maria Vrolijk y yiunan
Albert Vrolijk y Deyanira Jaraba y yiunan y famia
†Ninita y Benoit Croes Dijkhoff y yiunan
†Thida y Pedro Kelly Dijkhoff y yiunan y famia
Rosa y Roman Hernandez Dijkhoff y yiunan y famia
Lena y † Dolf Croes Dijkhoff
Emilio y Rosa Dijkhoff
Ina y Lindo Croes Dijkhoff y yiunan y famia
Glenda y Mario Limonier y yiunan y famia
Franklin y Marlin Dijkhoff y yiunan y famia
Na nomber di Steward y su iha nan: Kurgemar,Sherry-Ann,Desylaine, Amalia y Arziany.

Padrino : †Richard Kock y Mary-Ann Kock

Amigo y amiganan di cas: Jairo Kelly, Mila Wells, Shirley Henriquez, Ghislaine Dabian, Roslyn Croes, Arturo Parra y demás amiga/o nan.

Demas famia: Dijkhoff, Vrolijk, Liendo, Croes, Kelly, Hernandez, Limonier, Berlinski, Boekhouwer, Petrocchi, Swaen, Lopez, Arendsz, Sapuana, Christiaans, Geerman, Jaraba, Kock, demás famia y bisiñanan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 24 di juni 2017, 9'or te 10:30 di mainta, na Aurora Funeral Home. Sigi pa response y después acto di cremación den seno familiar.

Oportunidad pa duna condolencia di Jeanny Dijkhoff, lo ta diabierna , 23 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu después di cremación no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.



THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4



Corazon Halili Cruz

*08-06-1934 - †20-06-2017

Husband : Rodolfo Santos Cruz
Children : Marylou & Bryan Lewis
George & Nora Cruz
William & Marissa Cruz
Albert & Rhea Cruz
Marlyn & Adri van Zuuk
Grandchildren :
Kelly, Geia, Lawrence, Georgette, Radie, Vince, Geri & Kate
Great Gradnchildren :
Weago, Lemuel, Jude & Samantha
Siblings :
Totoy & Percy
Niece & Nephew :
Joselito, Benjamin
Rolando & Jocelyn
Arnel & Shiela

Oportunidad pa duna condolencia lo ta diabierna 23 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di despedida lo ta diasabra 24 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremashon den seno familiar.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. KLAAS TILMA

Tata di nos colega Jontsje "Jonnie" Tilma

Nos sincero palabra di condolencia ta bai na famia di parti di
Staff y Personal di Aruba Tourism Authority

Cu sr. Klaas Tilma
sosega na paz.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

A fayece inesperadamente :



Lizbeth Mireya del Valle Gomez

Mihor conoci como "Mireya"
*12-04-1971 - †21-06-2017

Acto di entiero lo wordo anunica despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Veel te vroeg moeten wij afscheid nemen van onze lieve vader, Chris.

Hij is na een kort ziektebed op 21 juni overleden.



Chris Joosten

Hoorn, *14-02-1956 -
Aruba, † 21-06-2017

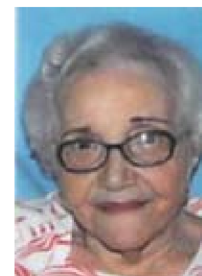
Er is gelegenheid om vandaag , 22 juni, afscheid te nemen van Chris in het Royal Funeral Home van 09:00 tot 10:30.

Michael Joosten & Patty Joosten
Kruisstraat 10B
1621 EJ Hoorn

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Léone Colette Paris-Bezout

*23-12-1924 - †21-06-2017

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 27 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 26 di juni 2017
di 7'or pa 9'or di anochi.



Cu inmenso dolor Aruba Tourism Authority ta anuncia fayecimento di

GERALD LUIDENS

Na bida esposo di Sanju Luidens-Daryanani, Chief Marketing Officer di A.T.A., tata di su yiunan Shazia, Vijay y Anjlina, yiu di Sra. Mavalda. Gerald su personalidad alegre y caluroso ta haci'e un persona hopi keri y stima den nos comunidad y pa tur cu ela topa riba su caminda.

E famia di Aruba Tourism Authority kier a extende su mas sincero condolencia na famia y amigonan.

Semper Gerald su alegria lo keda den nos memoria.

ARUBA
Aruba Tourism Authority



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 Jun 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6206	
7157	
6811	
8940	

BIG 4
Sorteo # 5250
9609

ZODIAC
Sorteo # 4009
3089
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 1745
2740
4564
0953

LOTTO 5		06-15-16-18-29
Sorteo # 1804		Joker 11 Letter A
0	x Jackpot	
1	x Match 4+	800.000,-
18	x Match 4	
420	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		10-18-19-22-27
Sorteo # 4091		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
5	x Match 4	
113	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	2.300.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 3.400.000,-**



DIARIO 2365-5126-8500

SUPER 4 1272

SMARTPLAY 6517-1075-9501
DAILY 3259-8662-6882
FLAMINGO 0016-0007-2312



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 Jun 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1891
3980
7715
3674

BIG 4
Sorteo # 1891
9400

ZODIAC
Sorteo # 1891
8160
Cancer

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	750.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo # 4090		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	2.300.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 3.400.000,-**



Aries

Mercurio ta en bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.



Tauro

Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.



Geminis

Bo dirigente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta na bo fabor. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.



Cancer

Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.



Leo

Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.



Virgo

Bo por comete imprudencia ora di papia. Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.



Libra

Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisa metanan tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.



Scorpio

Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera y pa esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.



Sagitario

Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.



Capricornio

No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta adecua pa bo revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.



Aquario

Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.



Pisces

Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa awe: 16, 22, 31 y 45.

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. v. Trigt Tel. 582 2991
San Nicolas Dr. Vis Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 5879011
San Nicolas: Centro Medico Tel. 5845794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule JUNE 2017

WED	21	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	20.00	C
		ZENITH	06.45	16.30	B
THU	22	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	23				
SAT	24				
SUN	25				
MON	26				
TUE	27				
WED	28	ZENITH	06.45	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	29	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
FRI	30				

be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/21/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	182.66	183.38	184.18
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	158.39	159.84	161.44
EUR	196.74	198.53	200.53
DKK	25.70	26.42	27.22
NOK	19.85	20.57	21.37
SEK	19.28	20.00	20.80

For amounts up to Afl. 100,000

Tipnan pa prepara pa calamidad II

ORANJESTAD - Bureau Rampenbestrijding ta dunando tipnan pa asina comunidad ta prepara riba cualkier calamidad. Esaki ta e di dos parti di e tipnan, ayera Bon Dia Aruba a publica e prome parti.

Solidaridad:
Arubianonan ta conoci pa nan solidaridad y nan sentimento di humanidad. Pa e motibo aki ta haci nan yamada na e comunidad pa tira bista riba bo bisiña cu ta biba su so pa asina wak si su situacion ta ok of si lo tin mester ayudo den un situacion di emergencia.
Den caso cu bo sa adelanta cu tin un persona di edad of cu limitacion ta biba su so lo ta bon papia cu esaki y trata na yega un alternativa pa e por bay keda cerca un otro persona of luga. Tambe pa yama informa na instancianan concerni pa esakinan por yuda busca un solucion of pa den caso di emergencia nan por actua.

Responsabilidad propio di e comunidad:
Como un bon ciudadano bo tin cierto responsabilidad pues lo ta bon pa cada un di nos tene na cuenta di tur responsabilidad aki pa asina no trece otro den un situacion dificil. Aki ta sigui algun di nos responsabilidad:

- Dak ta lek; esaki ta bo responsabilidad como doño di e propiedad pa dak di esaki ta den un condicion satisfactorio pa evita cu bo por haya molester di awa.
- Sushi rond di cas; rond di tur propiedad tur momento mester ta safe, pues limpi pa asina evita cu materialnan los rond di cas por bira proyectilnan cu por causa daño material of humano.
- Cura cu no tin pasada pa awa; tur momento cu Aruba haya un awasero pisa nos ta haya situacionnan caminda bisiñanan ta confronta problema cu otro. E problema principal tur ora ta cu bisiñanan no ta tene na cuenta cu ora bo traha bo cura bo mester laga espacio den e cura esta buraco pa asina awa no keda yena den e cura sin cu esaki tin un pasada pa e sigui core su caminda. Den situacionnan asina bo ta haya cu mester yama autoridadnan pa asina esakinan bin papia cu bisiñanan pa hunto trata na yega na un solucion. Pero si adelanta bo a tuma medida of bo tin bon palabracion entre bisiña bo no tin cu yama autoridadnan y kita nan di atende otro asunto of pa nan bin atende un situacion cu por wordo evita.
- Awa ta drenta den cas; tin algun cas na Aruba cu frecuentemente ta ricibi daño ora tin un awasero pisa. Pa e habitantenan aki ta bay un yamada pa si tur ora bo ta haya awa ta drenta den bo cas pa tuma e medidanan di prevencion necesario prome cu e incidente presenta.
- Den casonan asina lo ta bon pa hisa bo mueble nan, pone plywood na parti abou di e porta pa evita awa por drenta. Warda bo documentonan importante, tur locual tin balor historico/sentimental pa bo na un luga sigur of warda den un caha di plastic cu ta seal e caha pa evita cu awa por drenta y causa daño na bo pertenencianan.
- Turista di desaster; na Aruba nos ta haya tambe e personanan cu asina cu tin un incidente caminda cu ta pidi e cooperacion pa comunidad no yega cerca di e sitio di incidente bo ta haya cu e momento ey tur hende ta sali bay wak e situacion.
- Hinca bo mes den peliger; na diferente ocasion ta haci e peticion na e usuarionan pa entre otro no haci uzo di lama ya cu e situacion no ta faborabel, pero nos ta haya cu ainda tin hendenan cu ta sali bay riba lama cual situacion ta trece nan den peliger y tambe di e personal di rescate.

E punto di salida ta semper cu durante e trayectorio di un situacion di por ehempel e pasa di horcan of di un tempo malo e personalnan di rescate no ta sali pa un caso di emergencia durante e pasada. Tur ayudo y rescate lo sosode despues di e pasada y tambe ora cu e instancia concerni duna e ok cu e personalnan cu ta duna ayudo por cuminsa haci na trabounan.

Aki ta sigui algun puntonan di atencion den caso cu si bo no tin un luga pa keda ya cu bo cas no ta den un estado adecuado pa pasa den e fase di mal tempo. Den caso cu si e situacion empeora caminda cu ta haci cu mester bay haci uzo di e facilidadnan como shelter lo informa comunidad di esaki na su debido tempo:

Informacion di Shelter
- Desaroya un plan di famia pa preparacion di horcan prome cu un menasa real presenta pa nos isla.
- Si bo no ta sinti bo sigur den bo cas durante un mal tempo, ta bo deber di planea hunto cu bo famia na unda boso lo
- bay. Tuma contacto cu familiarnan, bisiña, amistadnan y haci un areglo.
- Si bo persona a dicidi di bandona bo cas, no warda te na ultimo momento.
- Bandona bo cas na tempo pa bo no keda pega den trafico.
- Sigura di tank bo auto 1 of 2 dia prome cu e yegada di e mal tempo.
- Si no tin posibilidad pa keda cerca familiar, amistad of bisiña, e ora e ultimo recurso ta pa bay un shelter.
- No lubida cu un shelter no ta diseña pa comodidad y no ta acepta ningun sorto di animal domestico. Tuma contacto cu
- un animal shelter of bo veterinario.
- Scoge e shelter cu ta mas cerca di bo cas
- Na momento cu un Alerta di Horcan wordo emiti (Dentro di 48 ora por surgi condicion di horcan ariba nos isla), kico
- bo mester haci prome cu bo bay na e shelter. Deshaci di obhetonan peligroso cu por bula manera proyectil
- destruyendo bo cas of cas di bisiña.

Bureau Rampenbestrijding Aruba kier pa e comunidad ta consciente pa no bay den panico pero mas bien nos como comunidad mester ta conscientemente prepara.

Cambio di entrada WondPoli di Hospital

ORANJESTAD - Pa motibo imprevisto tin cambio den entrada pa Wondpoli, esta Center of Advanced Wound Care Aruba.

Awor por baha e pashent cerca di e entrada principal di e edificio MOB. Esaki ta mesun entrada cu ta wordo uza pa baha pashentnan cu mester acudi na departamento di Emergencia. Ora e pashent drenta entrada principal di e edificio nobo lo tin personal di siguridad cu por yuda guia unda pa bay pa yega WondPoli.

Hospital ta un luga dinamico, pues constantemente tin cos cu por pasa y den esey tambe ta pone cu por tin cierto inconveniencia. Di parti di Directiva di Hospital, staf y personal ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki.



Ley cambio votamento den comision central di parlamento



ORANJESTAD - Awe comision central di parlamento ta trata e ley iniciativa di parlamentario Dangui Oduber (MEP) pa cambia e Kiesverordening (ley di votamento).

Manera conoci e cambio ta encera cu candidatonan politico por drenta parlamento solamente a base di cantidad di (mas) voto. Awor tin candidatonan cu no ta drenta parlamento a pesar cu nan a haya mas voto cu otro cu si a drenta.

Parlamentario Oduber ta pushando e ley pa asina lo drenta na vigor na tempo, pa por aplica di biaha despues proximo eleccion ainda riba 22 di september. E concepto di ley a drenta comienso di mei.

E ley awor ta bisa cu candidatonan politico por drenta parlamento tambe segun secuencia di number. Pero segun sr. Oduber mayoria di hende cu el a consulta a bisa cu nan kier mira e candidatonan cu ta logra mas voto bira parlamentario. Pa nan esaki ta un miho funcionamento di nos democracia. E parlamentario ta basa su mes a base di bishitanan den pueblo. Segun e 9 di cada 10 persona ta sostene e cambio. Un encuesta di NoticiaCla hunto cu DOC tambe ta mustra cu 85% ta na fabor. Otro partidonan politico manera RED, UPP y POR a expresa nan sosten.



Den e reunion di comision central lo fiha un fecha unda e parlamentarionan mester entrega nan preguntanan na escrito pa asina sr. Oduber/MEP lo contesta nan. Despues di e contestanan lo por tene e reunion publica unda parlamento lo trata e concepto di ley y vota pro of contra e cambionan proponi.

E partido PPA cu pa hopi aña no a logra di drenta parlamento, a comenta cu nan ta haya cu mester bin cu mas cambionan. E partido kier elimina tambe e condicion di firmamento di lista. Esta cu partidonan politico cu no awor no ta representa den parlamento, mester ricibi 550 firma prome participa na eleccion. E otro punto ta e restzetel unda PPA mester bin cu un formula pa reparti nan mas husto.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba
JUNE 22 - 28
MONDAYS AND WEDNESDAYS
FOR LIMITED TIME ONLY 2D MOVIE TICKET AFL 5,00
NEW THIS WEEK!
MARK WAHLBERG | ANTHONY HOPKINS
CXC
PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D MON-FRI 9:10
SAT, SUN & HOL 2:50 | 9:10
3D MON • SUN & HOL 6:00
MON-THURS 5:00 | 5:30 | 8:10 | 8:40
FRI 5:00 | 5:30 | 8:10 | 8:40 11:20
SAT 1:50 | 2:20 | 5:00 | 5:30 | 8:10 | 8:40 11:20
SUN & HOL 1:50 | 2:20 | 5:00 | 5:30 | 8:10 | 8:40
PG-13
OWEN WILSON | CRISTELA ALONZO
Cars 3
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:25 | 5:35 | 6:45 | 8:00
FRI 4:25 | 5:35 | 6:45 | 8:00 | 10:25
SAT
2:05 | 3:10 | 4:25 | 5:35 | 6:45 | 8:00 | 10:25
SUN & HOL
2:05 | 3:10 | 4:25 | 5:35 | 6:45 | 8:00
G
SCARLETT JOHANSSON | KATE MCKINNON
ROUGH NIGHT
MON-THURS 4:35 | 9:35
FRI-SAT 4:35 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 4:35 | 9:35
R
DEMETRIUS SHIPP JR. | DANAI GURIRA
ALL EYEZ ON ME
WITH DUTCH SUBTITLES
MON-FRI 6:50
SAT-SUN & HOL 1:50 | 6:50
R
TOM CRUISE | SOFIA BOUTELLA
THE MUMMY
MON-THURS 4:40 | 7:05 | 9:30
FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SUN & HOL 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30
PG-13
GAL GADOT | CHRIS PINE
WONDER WOMAN
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:15
PG-13
JOHNNY DEPP | GEOFFREY RUSH
Disney PIRATES of the CARIBBEAN
DEAD MEN TELL NO TALES
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 9:10
PG-13
STARTING JUNE 29 | DESPICABLE ME 3 • BABY DRIVER • THE HOUSE
Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Available on the App Store
ANDROID APP ON Google play

Richenella Croes – Wever a keda anuncia manera candidato nobo pa partido POR



Diamars atardi e partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a anuncia candidatura di Richenella Croes – Wever den presencia di amistadnan, famianan y miembronan di POR. Sra. Croes – Wever a studia 'political science' y pa prome biaha ta haya e oportunidad di ta envolvi den e ramo cu e la studia pe.

Den e ramo di politica no ta mucho biaha bo ta haya e oportunidad di reconoce y haya un persona cu a studia "political science" pa uni na un team. Sigur no un persona di e caliber y calidad di persona cu Richenella ta, kende mi a siña conoce hunto cu su casa.

Na momento cu a combersa y a conoce e interesnan cu Richenella tin pa eherce locual cu el a studia y specialisa den dje, mi a haya sa di su interes pa traha pa pueblo y pa su comunidad," lider di POR Otmar Oduber a trece pa dilanti.

Durante e conferencia prensa , Sra. Croes – Wever ta splica cu e generacion cu e ta pertenece na dje a perde e confiansa den politiconan. E ta bisa cu e kier ta e diferencia pa trece e confiansa bek y duna politica e confiansa cu e merece di tin. Segun e politico cu structura, compasion y cu hopi amor pa Aruba nos sigur POR.

"E interes den politica semper tabata tey desde cu mi tabata bayendo Colegio Arubano caba. Esaki bo por mira refleha claramente den locual cu mi a studia y a termina. Mayoria persona cu studia ciencia di politica ta gusta of prefera di tin un funcion na unda cu ta acesora y duna conseho 'tras di cortina'. Sinembargo desde cu mi a wordo acerca pa partido POR mi a cuminsa consulta cu famianan y amistadnan anto mi a bin tuma e decision pa purba eherce locual cu mi a studia pe y haci e miho posibel pa brinda tur locual cu ami tin, pa Aruba."

Pa prome biaha a tene conferencia di "Harbour Port Control" na Aruba





ORANJESTAD- Recientemente Minister Ing. Mike de Meza, a dedica e anochi special aki na defunto Carlyle De Coteau, cual tabata e persona cu a traha riba e proyecto pa trece e conferencia "Harbour Port Control" pa Aruba. Esaki ta e di 22 biaha cu nan ta organisa e conferencia aki y pa prome biaha aki na Aruba.

E conferencia ta importante pasobra tur pais den Caribe ta presente pero tambe Hulanda y Merca. Tur participante a discuti riba diferente sistema di control pa cu wafnan maritimo den Caribe. Tin ehecutivonan di diferente waf di paisnan rond di nos cu ta presente y lo bay den detaye pa optimalisa mas tanto posibel e control cu tin riba nos waf maritimo", asina Minister Mike de Meza a indica. Tambe lo trata diferente desaroyo, pero mas cu tur cos e "samenwerkingsverband".

A compara paisnan den Caribe, por ehempel pa optimalisa control den wafnan maritimo. A inicia e conferencia y durante e proximo dianan lo ta ocupa, pasobra lo tin diferente discusion riba e punto aki.
Pa por haya e cooperacion maximo di departamentonan, companianan estatal, pero departamentonan di Gobierno tambe, mester duna espacio na e specialistanan di e departamentonan. Nan tin cu duna espacio na e Directornan di e departamentonan pa nan traha y nan sa kico pa haci, pasobra nan ta sinti nan mes liber pa haci e trabounan necesario pa hiba Aruba dilanti, compania estatal y departamentonan dilanti.





Minister Mike de Meza a gradici Directie Scheepvaart Aruba, y director interino Grace Koolman cu su team pa un excelente trabou. Ta masha tanto elogio tin pa Aruba, specialmente di islanan den region, cu ta contento pa e cooperacion y trabounan cu Directie Scheepvaart Aruba ta haciendo.

Minister Mike de Meza ta kere den e concepto aki, di cual cu tur Gobierno tin su parti den esaki pero mester duna espacio na e departamentonan y companianan. Ora cu haci esey y laga expertonan riba nan tereno haya y mira cu nan tin libertad pa eherce e trabou riba un manera liber y semper responsabel.

Hendrik Tevreden bek den politica





ORANJESTAD -"Mi tey bek" tabata e prome palabranan expresa door di Hendrik Tevreden durante e conferencia di prensa yama door di Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ayera pa anuncia e regreso den politica y afiliacion na partido MEP di Sr. Tevreden.

Sr. Tevreden no ta un persona desconoci den politica ya cu na aña 2005 y 2009 e la forma parti caba di nos eleccion parlamentario. Segun e politico ta conta, despues di eleccion na 2009, e la tuma un break for di politica ya cu e la casa y a dicidi di cuminsa forma su famia. E ta sigui splica cu pa eleccion di 2013, e no a sinti cu e tabata cla pa regresa den e mundo di politica y a opta pa sigui profesionalisa su mes den e ramo di 'Maatschappelijk Gezondheidszorg'. "Awor cu mi a termina mi estudio, mi ta cla pa tuma e reto un biaha mas cu determinacion pa yuda Aruba progresa."E hoben politico tin tres punto di salida como meta y esey ta reconoce e areanan cu Aruba tin di mehora a corto y largo plaso, reestablece un fundeshi solido pa acomoda un perspectiva nobo y reconstrui nos sistema social a base di principionan duradero. Segun su persona e lo presenta hunto cu su team 'Plan HO.PE' (Horizonte y Perspectiva) y ta kere den hiba politica den un direccion humilde, caminda lo papia di tur problema na un forma habri pa asina hunto manera un Pais sigui padilanti.

Hendrik Tevreden a termina gradiciendo su famia y tur persona cu a sa di sostene den pasado y aworaki cu su regreso den politica. "Biba e cambio, Aruba prome, nos ta bay p'e sin miedo!", tabata su palabranan.

BONDIA ARUBA

Awe WEB Aruba ta conmemora 85 aña di existencia



ORANJESTAD – WEB Aruba ta di fiesta. Awe 22 di juni e compania di awa y energia ta conmemora oficialmente e hecho cu 85 aña pasa a cuminsa desalina awa na Aruba; y tambe cu 25 aña WEB a bira un NV.

“Durante 85 aña nos a haya nos ta adapta constantemente na cambionan. Mayoria cambio drastico na WEB a tuma luga den e ultimo 10 pa 15 añanan. Na mes momento desaroyo ta mustra cu innovacion y desaroyo lo acelera ainda mas lihe. Mas bien ta papia di añanan en bes di decadanan”, asina director general di WEB, Luis Oduber a bisa durante un conferencia di prensa ayera.

Hunto cu director financiero di WEB, Randolph Ruiz, el a refleha riba e logronan riba tereno di desaliniacion di awa y generacion di energia durante 85 aña. WEB lo celebra e aniversario cu comunidad, pagando e cuenta di awa 85 cliente cada luna pa e proximo seis lunanan. Tambe lo inicia un campaña pa colecta recuerdonan di WEB cual lo resulta eventualmente den un tesoro di recuerdo di 85 aña.

Celebracion cu comunidad
E aniversario di 85 aña no solamente ta pa refleha, sino tambe pa celebra y conmemora. Hefe di Servicio na Cliente na WEB, sra. Jennai Chin a lansa e campaña di celebracion. E campaña ta encera cu tur luna 85 cas tin chens di ricibi un cuenta di awa cu ta paga caba door di WEB.

Participacion ta hopi facil. E cliente no mester haci nada. Su number di parcela ta su number di lot. Ganadonan di luna, lo nota cu e saldo di nan cuenta di awa pa e luna concerni ta 0,00 florin. E campaña ta conta pa e cuentanan di awa di mei te cu october 2017. Tur luna di nobo lo tin 85 ganado entre tur cliente residencial; pues al final lo tin un total di 510 ganado. Nan clientenan mester keda pendiente y check bo cuenta di awa asina cu e yega den brievenbus.

Conmemoracion
Relacionista Publico di WEB, sra. Asja Dongen finalmente a bisa cu ta hopi importante pa conmemora e aniversario di 85 aña tambe. El a anuncia cu lo haci e conmemoracion den un forma innovativo. ‘Pronto nos lo lansa nos campaña ‘Mi tesoro di WEB’, caminda nos lo pidi empleadonan, pensionadonan di WEB of nan famia, personanan cu a yega di traha hunto cu WEB den un of otro proyecto, tur pa upload riba webaruba.com, cualke potret, storia of video di cual nan tin un recuerdo di WEB, di historia di desaliniacion di awa of di produccion di energia.’ Pronto WEB lo comunica con esaki ta bay, pero ta pidi for di awor pa cuminsa colecta ‘e recuerdonan’



Un tiki di historia
Riba 22 di juni 1932, LandsWaterVoorziening oficialmente a pone den operacion e prome planta di awa cu un capacidad di 200 meter cubico pa dia, mas 2 tanki di reseva na Balashi. Awendia nos plantanan di awa tin un capacidad di 44000 meter cubico pa dia y nos tin 6 tanki di reseva di awa riba tereno di WEB y 7 rond di nos isla. Dia 22 di juni ta conmemora tambe cu 59 aña pasa Aruba su Water- en Energiebedrijf a produci e prome megawattnan pa e isla y awendia ta produci un averahe maximo di 135 Megawatt pa dia.

Durante e 85 añanan di desaliniacion di awa, a pasa den hopi cambio. Despues di e traspaso di Landswatervoorzieningsdienst, LWVD, na 1956 den WaterVoorzieningsDienst, WVD, cu tawata departamentonan di gobierno di Aruba y e construccion di un planta nobo na 1958, a keda inverti placa den unidadnan nobo pa hisa e capacidad di produccion di awa y coriente.

Den e periodo despues te cu 1984 a cambia pa e tecnologia di vaporacion Multi Stage Flash y na aña 2008 a introduci e tecnica mas eficiente, esta SeaWater Reverse Osmosis. Riba tereno di energia, WEB no a keda atras. Na 1958 a inicia e produccion segun e sistema integra di boiler y turbina di vapor. Mientrastanto a bin cambio den e status huridico di e compania. Na 1961 Watervoorzieningsdienst a bira Water- en Energiebedrijf (WEB) y na 1992 Gobierno di Aruba a privatisa e servicio den WEB Aruba NV cu Gobierno di Aruba como unico accionista.
Gradicimento

Debate politico organisa door di hubentud, pa e hubentud
Dies lider politico confirma pa debate Millenials

ORANJESTAD - Algun hoben a bini hunto y organisa un debate politico cu e meta pa yuda informa pueblo di Aruba, specialmente “Millenial Voters” .

Queenanne Bergen, un di e hoben organisadonan di ‘Encuentro Politico Constructivo’ ta conta Bon Dia Aruba di un debate politico cu nan lo organisa riba diahuebs 13 di juli na Cas di Cultura cuminsando 7’or di anochi.
Un grupo di mas o menos 20 hoben a bin specificamente hunto pa organisa e debate aki. Cada un cu nan mesun backround, opinion y punto di bista pero cu e mesun meta y tarea; pa organisa un debate riba un cierto nivel.

Debate di Millenials pa Millenials
Tur dies lider di partidonan cu ta bay participa den siguiente eleccion ta confirma pa e debate aki.

“Nos ta yam’e Millenial Edition door cu e ta special pa e ‘millenialsnan’ (hobennan adulto entre 18 -35 aña) cu ta bay vota pa prome biaha ,” sra. Bergen ta splica. E hoben ta splica cu door di haci esaki nan ta yuda e hobennan pa haci un decision di voto cu un tiki mas contenido den e siguiente eleccion.

Te cu awor esaki ta bay bira e unico y hopi hende a cuminsa pidi si ta bay tin un di dos debate. Ta bay tin un moderador cu nan lo anuncia como sorpresa. E ta bay haci tur e preguntanan y percura pa tur hende keda na tempo y al caso. Ta bay tin dos parti: riba e prome ta bay tin tur e lidernan presente pa debati y por reacciona. Na di dos parti lo bin den grupo di dos of tres hende pa sigui debati. Tur lo tin un ‘opening’ y ‘closing’ statement.

Carchinan
Carchinan ta obtenibel na Colab Workspace na Anasastraat #4 di dialuna pa diabierna y nan ta solamente 10 florin. Despues di 30 di juni e prijs ta bira 15 florin. Sra . Bergen: “Por cumpra solamente un maximo di dos ticket pa persona pa nos por tin un control di esaki y ta rekeri un ID valido. Pa loke ta partido y organisacionnan grandi maximo ta dies ticket. Nos ta haci esaki pa tin un balans. Nos meta principal ta pa trece informacion y brinda tur partido e oportunidad pa bin cu nan vision, solucion y metanan.”

